

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 276

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

51e jaargang
17 oktober 2008

Inhoud

I Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is

VERORDENINGEN

- ★ Verordening (EG) nr. 1009/2008 van de Raad van 9 oktober 2008 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1782/2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers 1
- ★ Verordening (EG) nr. 1010/2008 van de Raad van 13 oktober 2008 tot instelling van een definitief compenserend recht op de invoer van sulfanilzuur van oorsprong uit India naar aanleiding van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2026/97 en een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek op grond van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 2026/97 en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1000/2008 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van sulfanilzuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China en India naar aanleiding van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 3
- Verordening (EG) nr. 1011/2008 van de Commissie van 16 oktober 2008 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 21
- ★ Verordening (EG) nr. 1012/2008 van de Commissie van 14 oktober 2008 tot vaststelling van een verbod op de visserij op kabeljauw in de Oostzee, deelsectoren 25-32 (EG-watervlen) door vaartuigen die de vlag van Polen voeren 23
- ★ Verordening (EG) nr. 1013/2008 van de Commissie van 15 oktober 2008 tot vaststelling van een verbod op de visserij op tong in gebied VII f en VII g door vaartuigen die de vlag van Ierland voeren 25
- ★ Verordening (EG) nr. 1014/2008 van de Commissie van 16 oktober 2008 houdende inschrijving van een aantal benamingen in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (České pivo (BGA), Cebreiro (BOB)) 27

Verordening (EG) nr. 1015/2008 van de Commissie van 16 oktober 2008 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1003/2008 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 16 oktober 2008	29
--	----

II *Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is*

RICHTSNOEREN

Europese Centrale Bank

2008/802/EG:

★ Richtsnoer van de Europese Centrale Bank van 5 september 2008 tot wijziging van Richtsnoer ECB/2005/5 van 17 februari 2005 inzake de statistische rapportageverplichtingen van de Europese Centrale Bank en de procedures voor het uitwisselen van statistische gegevens binnen het Europees Stelsel van centrale banken op het gebied van statistieken betreffende overheidsfinanciën (ECB/2008/7)	32
---	----

Rectificaties

★ Rectificatie van Beschikking 2007/777/EG van de Commissie van 29 november 2007 tot vaststelling van de veterinaire wetgeving en de gezondheidsvoorschriften en het model van de certificaten voor bepaalde uit derde landen ingevoerde vleesproducten en behandelde magen, blazen en darmen voor menselijke consumptie en tot intrekking van Beschikking 2005/432/EG (PB L 312 van 30.11.2007)	50
--	----

Bericht aan de lezer (zie bladzijde 3 van de omslag)



I

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EG) Nr. 1009/2008 VAN DE RAAD

van 9 oktober 2008

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1782/2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 68 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 ⁽²⁾ is bepaald dat, als er rundvleesbetalingen zijn, de betrokken extra betalingen die de lidstaat aan landbouwers doet, worden verleend onder de bij titel IV, hoofdstuk 12, van die verordening vastgestelde voorwaarden.
- (2) Op grond van artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 komen alleen dieren die zijn geïdentificeerd en geregistreerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1760/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juli 2000 tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor runderen en inzake de etikettering van rundvlees en rundvleesproducten ⁽³⁾, in aanmerking voor rechtstreekse betalingen als bedoeld in titel IV, hoofdstuk 12, van Verordening (EG) nr. 1782/2003.
- (3) In artikel 7, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1760/2000 is bepaald dat elke houder van dieren die bevoegde autoriteit binnen een door de lidstaat vastgestelde termijn van drie tot zeven dagen na de betrokken gebeurtenis in kennis moet stellen van alle verplaatsingen

van dieren van en naar het bedrijf en elke geboorte of sterfte van een dier op het bedrijf onder vermelding van de data van die gebeurtenissen.

- (4) Verduidelijkt moet echter worden wat de bij artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 vastgestelde verplichting inhoudt. Het enkele feit dat de datum van de geboorte, de dood of een verplaatsing van een dier niet binnen de in artikel 7, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1760/2000 bedoelde termijn ter kennis van de bevoegde autoriteit is gebracht, dient er niet automatisch toe te leiden dat dit dier van elke betaling wordt uitgesloten. Het begin van de aanhoudperiode voor het dier mag ook worden beschouwd als een geschikt tijdstip om met het oog op de verlening van de in titel IV, hoofdstuk 12, van Verordening (EG) nr. 1782/2003 bedoelde betalingen te controleren of het dier daadwerkelijk is geïdentificeerd en geregistreerd.
- (5) Artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (6) De draagwijdte van deze wijziging blijft beperkt tot de vaststelling van voorwaarden waaronder dieren voor de betrokken betalingen in aanmerking komen. Deze wijziging brengt geen verandering in de traceerbaarheid van de dieren, aangezien de landbouwers verplicht blijven aan alle bij Verordening (EG) nr. 1760/2000 vastgestelde identificatie- en registratievoorschriften te voldoen.
- (7) De bij artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 vastgestelde verplichting dient te gelden voor alle betalingen die onder titel IV, hoofdstuk 12, van die verordening vallen. Aangezien het kalenderjaar de referentieperiode is die voor het beheer van die betalingen is vastgesteld, moet deze wijziging van toepassing zijn met ingang van 1 januari 2008 om te gelden voor alle betrokken betalingen in het hele kalenderjaar 2008,

⁽¹⁾ Advies van 8 juli 2008 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 204 van 11.8.2000, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Niettemin wordt een dier ook geacht voor de betaling in aanmerking te komen indien de bij artikel 7, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1760/2000 bepaalde gegevens ter kennis van de bevoegde autoriteit zijn gebracht

op de eerste dag van de aanhoudperiode voor het dier, zoals bepaald overeenkomstig de procedure van artikel 144, lid 2, van deze verordening.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2008.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 9 oktober 2008.

Voor de Raad

De voorzitter

D. BUSSEREAU

VERORDENING (EG) Nr. 1010/2008 VAN DE RAAD

van 13 oktober 2008

tot instelling van een definitief compenserend recht op de invoer van sulfanilzuur van oorsprong uit India naar aanleiding van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2026/97 en een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek op grond van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 2026/97 en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1000/2008 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van sulfanilzuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China en India naar aanleiding van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

aangeboden door de Indiase onderneming Kokan Synthetics & Chemicals Pvt. Ltd („Kokan”).

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2026/97 van de Raad van 6 oktober 1997 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ („de basisverordening”), en met name op de artikelen 15, 18 en 19,

Gezien het voorstel van de Commissie, ingediend na raadpleging van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

1. PROCEDURE

1.1. Vorige onderzoeken en geldende maatregelen

- (1) In juli 2002 heeft de Raad bij Verordening (EG) nr. 1338/2002 ⁽²⁾ een definitief compenserend recht („de bestaande maatregelen”) van 7,1 % ingesteld op de invoer van sulfanilzuur, ingedeeld onder GN-code ex 2921 42 10 (Taric-code 2921 42 10 60) van oorsprong uit India. Deze maatregelen zijn gebaseerd op de bevindingen van een antisubsidieprocedure die was ingeleid op grond van artikel 10 van de basisverordening („het oorspronkelijke onderzoek”).
- (2) Tegelijkertijd heeft de Raad bij Verordening (EG) nr. 1339/2002 ⁽³⁾ een definitief antidumpingrecht van 18,3 % ingesteld op de invoer van hetzelfde product van oorsprong uit India.
- (3) In het kader van de bovengenoemde compensatie- en antidumpingprocedures heeft de Commissie bij Besluit 2002/611/EG ⁽⁴⁾ een prijsverbintenis aanvaard die was

- (4) In december 2003 heeft Kokan de Commissie ervan in kennis gesteld dat zij haar verbintenis wenste op te zeggen. Bijgevolg werd het besluit van de Commissie tot aanvaarding van de verbintenis ingetrokken bij Besluit 2004/255/EG ⁽⁵⁾.
- (5) In april 2005 ⁽⁶⁾ heeft de Commissie op verzoek van Kokan op grond van respectievelijk artikel 19 van de basisverordening en artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 ⁽⁷⁾ („de antidumpingbasisverordening”) een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek geopend dat beperkt bleef tot een onderzoek naar de vraag of een door de onderneming aangeboden verbintenis kon worden aanvaard.
- (6) Na een onderzoek in december 2005 heeft de Commissie bij Besluit 2006/37/EG ⁽⁸⁾ een verbintenis aanvaard die door Kokan was aangeboden in het kader van de antidumping- en compensatieprocedure betreffende de invoer van sulfanilzuur van oorsprong uit India.
- (7) Naar aanleiding van het in overweging 6 genoemde onderzoek zijn in januari 2006 Verordening (EG) nr. 123/2006 van de Raad ⁽⁹⁾, Verordening (EG) nr. 1338/2002 tot instelling van een definitief compenserend recht op sulfanilzuur uit India en Verordening (EG) nr. 1339/2002 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op sulfanilzuur uit onder meer India, gewijzigd om rekening te houden met de aanvaarding van de genoemde verbintenis.
- (8) Naar aanleiding van een onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 heeft de Raad bij Verordening (EG) nr. 1000/2008 ⁽¹⁰⁾ een antidumpingrecht ingesteld op de invoer van sulfanilzuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China en India.

⁽¹⁾ PB L 288 van 21.10.1997, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 196 van 25.7.2002, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 196 van 25.7.2002, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 196 van 25.7.2002, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB L 80 van 18.3.2004, blz. 29.

⁽⁶⁾ PB C 101 van 27.4.2005, blz. 34.

⁽⁷⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 22 van 26.1.2006, blz. 52.

⁽⁹⁾ PB L 22 van 26.1.2006, blz. 5.

⁽¹⁰⁾ PB L 275 van 16.10.2008, blz. 1.

1.2. Verzoek om een nieuw onderzoek

- (9) Na de publicatie van een bericht dat de bestaande maatregelen op korte termijn zouden vervallen ⁽¹⁾, heeft de Commissie op 24 april 2007 een verzoek om een nieuw onderzoek op grond van artikel 18 van de basisverordening ontvangen. Dit verzoek is ingediend door twee communautaire producenten („de indieners”) die 100 % van de productie van sulfanilzuur in de Europese Unie vertegenwoordigen.
- (10) Het verzoek om een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen werd ingediend omdat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zou leiden tot voortzetting of herhaling van subsidiëring en schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap.
- (11) De Commissie heeft het door de indieners van het verzoek voorgelegde bewijsmateriaal onderzocht en achtte dit toereikend om een nieuw onderzoek te openen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening. Na raadpleging van het Raadgevend Comité heeft de Commissie op 24 juli 2007 met een bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾ bekendgemaakt dat overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen zou worden geopend.
- (12) Voorafgaand aan de opening van het nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen en overeenkomstig artikel 10, lid 9, en artikel 22, lid 1, van de basisverordening heeft de Commissie de Indiase overheid ervan in kennis gesteld dat zij een met bewijsmateriaal gestaafd verzoek om een nieuw onderzoek had ontvangen en heeft zij de Indiase overheid uitgenodigd voor overleg teneinde de situatie in verband met de inhoud van de klacht op te helderen en gezamenlijk tot overeenstemming te komen. De Indiase overheid heeft op deze uitnodiging tot overleg niet gereageerd. Wel is de Indiase overheid ingegaan op een uitnodiging tot overleg in de context van het bovengenoemde gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek. Dit overleg heeft niet geleid tot een voor beide partijen aanvaardbare oplossing die de opening van het onderzoek overbodig zou maken.

1.3. Gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek

- (13) Met een bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* op 29 september 2007 ⁽³⁾ („bericht van opening krachtens artikel 19”) heeft de Commissie op grond van artikel 19 van de basisverordening op eigen initiatief een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek geopend dat beperkt was tot een onderzoek naar de hoogte van de subsidiëring, aangezien zij over voldoende voorlopig bewijsmateriaal beschikte dat de omstandigheden aan de hand waarvan de maatregelen waren vastgesteld, waren gewijzigd en dat deze wijzigingen van blijvende aard waren.

- (14) Het nieuwe onderzoek was beperkt tot de hoogte van de subsidiëring van de onderneming Kokan die is opgenomen in de bijlage bij het bericht van opening krachtens artikel 19, en tot andere exporteurs die werden uitgenodigd zich bekend te maken onder de voorwaarden en binnen de termijn die in het bericht van inleiding werden vermeld.

1.4. Onderzoek

1.4.1. Onderzoektijdvak

- (15) Het onderzoek naar de voortzetting of herhaling van subsidiëring had betrekking op de periode van 1 april 2006 tot en met 31 maart 2007 (hierna „het nieuwe onderzoektijdvak” genoemd). Deze periode werd ook gebruikt voor het onderzoek van de beweerdte gewijzigde omstandigheden die tot de opening van het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek hadden geleid. Het onderzoek van de ontwikkelingen die relevant zijn om te beoordelen of het waarschijnlijk is dat de schade zal voortduren of zich zal herhalen, had betrekking op de periode van 2003 tot het einde van het nieuwe onderzoektijdvak („de beoordelingsperiode”).

1.4.2. Bij het onderzoek betrokken partijen

- (16) De Commissie heeft de haar bekende betrokken producenten/exporteurs, importeurs en gebruikers en hun verenigingen, de vertegenwoordigers van het land van uitvoer, de indiener van het verzoek en de communautaire producenten officieel van de opening van het nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen en het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek in kennis gesteld. Belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en konden binnen de in het bericht van opening vermelde termijn een verzoek indienen om te worden gehoord.
- (17) Alle belanghebbenden die daar met opgave van redenen om hadden verzocht, werden gehoord.
- (18) Tijdens het nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen zijn vragenlijsten gestuurd naar alle bekende betrokken partijen, namelijk de twee communautaire producenten, de Indiase producent/exporteur, de bekende importeurs en gebruikers en de Indiase overheid. In het kader van het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek zijn vragenlijsten gestuurd naar de Indiase producent/exporteur en naar de Indiase overheid.
- (19) De Indiase overheid, beide communautaire producenten en de producent/exporteur van het betrokken land alsmede vier gebruikers stuurden de vragenlijsten ingevuld terug. Geen van de importeurs beantwoordde de vragenlijst, terwijl ook geen van de andere importeurs de Commissie informatie verschaftte of zich tijdens het onderzoek meldde.

⁽¹⁾ PB C 272 van 9.11.2006, blz. 18.

⁽²⁾ PB C 171 van 24.7.2007, blz. 14.

⁽³⁾ PB C 229 van 29.9.2007, blz. 9.

- (20) De Commissie verzamelde en controleerde alle gegevens die zij nodig achtte om vast te stellen of voorzetting of herhaling van subsidiëring en de daaruit voortvloeiende schade waarschijnlijk was en om het belang van de Gemeenschap en de beweerde gewijzigde hoogte van de subsidiëring te bepalen. In dit verband heeft de Commissie controlebezoeken gebracht aan de Indiase overheid in Delhi, de regering van Maharashtra in Mumbai, de Reserve Bank of India (Indiase centrale bank) in Mumbai en aan de volgende ondernemingen:

a) producent/exporteur in India:

— Kokan Synthetics & Chemicals Pvt Ltd, Mumbai, India;

b) communautaire producenten:

— Ardenity, Givet, Frankrijk,

— CUF Químicos Industriais, Estarreja, Portugal;

c) gebruikers:

— Kemira Germany GmbH, Leverkusen, Duitsland,

— Robama SA, Palafolls, Spanje.

2. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

2.1. Betrokken product

- (21) Het nieuwe onderzoek heeft betrekking op sulfanilzuur van oorsprong uit India („het betrokken product”), momenteel ingedeeld onder GN-code ex 2921 42 10 (Taric 2921 42 10 60). Er zijn in feite twee soorten sulfanilzuur: een technisch zuivere kwaliteit en sulfanilzuur pa. De laatstgenoemde soort wordt bovendien ook wel in de handel gebracht in de vorm van een zout van sulfanilzuur. Sulfanilzuur wordt gebruikt als grondstof bij de productie van optische witmakers, additieven voor beton, kleurstoffen voor levensmiddelen en speciale verfstoffen. Hoewel sulfanilzuur diverse toepassingen kent, worden alle soorten en vormen door de verwerkende industrie als in hoge mate substitueerbaar beschouwd, zijn ze voor de meeste toepassingen onderling verwisselbaar en moeten zij, zoals in het oorspronkelijke onderzoek, als een enkel product worden beschouwd.

2.2. Soortgelijk product

- (22) Dit nieuwe onderzoek bevestigde wat bij het oorspronkelijke onderzoek al was vastgesteld, namelijk dat sulfanilzuur en de zouten ervan echte basisproducten zijn en dat de kwaliteit en de fysische eigenschappen ervan identiek zijn, ongeacht het land van oorsprong. Het betrokken product en de door de producent/exporteur vervaardigde en op hun binnenlandse markt verkochte en naar derde landen uitgevoerde producten, alsmede de producten die de communautaire producenten in de Gemeenschap vervaardigen en verkopen, hebben dus dezelfde fysische en chemische eigenschappen en worden in wezen voor dezelfde doeleinden gebruikt, zodat zij als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 5, van de basisverordening moeten worden beschouwd.

3. WAARSCHIJNLIJKHEID VAN VOORTZETTING OF HERHALING VAN SUBSIDIERING

3.1. Inleiding

- (23) Op basis van de gegevens in het verzoek om een nieuw onderzoek en de antwoorden op de vragenlijst van de Commissie werden de volgende regelingen, in het kader waarvan subsidies zouden zijn verstrekt, onderzocht:

— Subsidieregelingen die tijdens het oorspronkelijke onderzoek zijn onderzocht

— Voor het gehele land geldende regelingen

a) Export Processing Zones Scheme („EPZS”, regeling exportproductiezones)/Special Economic Zones Scheme („SEZS”, regeling bijzondere economische zones)/Export Oriented Units Scheme („EOUS”, regeling exportgerichte bedrijven)

b) Duty Entitlement Passbook Scheme („DEPBS”, kredietregeling voor invoerrechten)

c) Export Promotion Capital Goods Scheme („EPCGS”, regeling exportbevordering kapitaalgoederen)

d) Income Tax Exemption Scheme („ITES”, regeling vrijstelling vennootschapsbelasting)

e) Advance Licence Scheme („ALS”)/Advance Authorisation Scheme („AAS”, regeling voorafgaande vergunningen)

— Regionale regelingen

f) Package Scheme of Incentives („PSI”, pakket stimuleringsmaatregelen) van de overheid van Maharashtra

— Subsidieregelingen die niet tijdens het oorspronkelijke onderzoek zijn onderzocht

— Voor het gehele land geldende regelingen

g) Export Credit Scheme (pre-shipment and post-shipment) („ECS”, regeling exportkredieten) (vóór en na verzending)

- (24) De regelingen a), b), c) en e) zijn gebaseerd op de Wet op de ontwikkeling en regeling van de buitenlandse handel van 1992 („Foreign Trade (Development and Regulation) Act 1992 (No 22 of 1992)”), die op 7 augustus 1992 in

werking is getreden („de Wet buitenlandse handel”). Deze wet staat de Indiase overheid toe mededelingen over het in- en uitvoerbeleid te doen. Deze worden samengevat in documenten over het in- en uitvoerbeleid (sinds 1 september „buitenlandshandelbeleid” genoemd) die het ministerie van Handel om de vijf jaar uitgeeft en die regelmatig worden bijgewerkt. Eén van deze documenten is relevant voor het nieuwe onderzoeksvak, namelijk het vijfjarenprogramma voor de periode van 1 september 2004 tot en met 31 maart 2009 („document in- en uitvoerbeleid 2004-2009”). Voorts heeft de Indiase overheid de procedures voor haar in- en uitvoerbeleid in de periode 2004-2009 vastgesteld in het Handboek van procedures, 1 september 2004 tot en met 31 maart 2009, deel I („HOP I 2004-2009”).

- (25) De onder d) vermelde regeling Vrijstelling vennootschapsbelasting is gebaseerd op de Wet Vennootschapsbelasting van 1961, die jaarlijks bij de begrotingswet wordt gewijzigd.
- (26) De onder f) genoemde regeling wordt beheerd door de deelstaat Maharashtra en is gebaseerd op besluiten van het ministerie voor Industrie, energie en werkgelegenheid van de overheid van Maharashtra.
- (27) De onder g) genoemde Regeling exportkredieten is gebaseerd op de artikelen 21 en 35A van de Bankwet van 1949, die de Reserve Bank of India („RBI”) machtigt handelsbanken instructies over exportkredieten te geven.

3.2. Export Processing Zones Scheme („EPZS”, regeling exportproductiezones)/Special Economic Zones Scheme („SEZS”, regeling bijzondere economische zones)/Export Oriented Units Scheme („EOUS”, regeling exportgerichte bedrijven)

- (28) De medewerkende producent/exporteur bleek zich niet in een bijzondere economische zone of in een exportproductiezone te bevinden. Wel was de medewerkende producent/exporteur opgericht in het kader van de Regeling exportgerichte bedrijven en ontving hij tijdens het nieuwe onderzoeksvak subsidies die aanleiding geven tot compenserende maatregelen. De onderstaande beschrijving en beoordeling betreft dus uitsluitend de exportgerichte bedrijven.

3.2.1. Rechtsgrondslag

- (29) De Regeling exportgerichte bedrijven is beschreven in hoofdstuk 6 van het document in- en uitvoerbeleid 2004-2009 en in het HOP I 2004-2009.

3.2.2. In aanmerking komende ondernemingen

- (30) Met uitzondering van zuivere handelsmaatschappijen komen alle ondernemingen die zich er in beginsel toe verbinden hun gehele productie van goederen of diensten uit te voeren, voor de Regeling exportgerichte bedrijven in aanmerking. Industriële ondernemingen moeten even-

wel een minimumbedrag (10 miljoen Indiase roepies) in vaste activa investeren om voor de Regeling exportgerichte bedrijven in aanmerking te komen.

3.2.3. Toepassing in de praktijk

- (31) Exportgerichte bedrijven kunnen overal in India worden gevestigd of opgericht.
- (32) In een aanvraag om als exportgericht bedrijf te worden erkend, moeten onder meer gegevens worden verstrekt over het geplande volume van de productie, de geprojecteerde exportwaarde en de behoefte aan ingevoerde en binnenlandse inputs over een periode van vijf jaar. Indien de aanvraag wordt aanvaard, worden de aan deze aanvaarding verbonden voorwaarden aan de onderneming meegedeeld. De erkenning als exportgericht bedrijf geldt voor vijf jaar. De overeenkomst kan worden verlengd.
- (33) Een belangrijke verplichting voor exportgerichte bedrijven is volgens het document in- en uitvoerbeleid 2004-2009 dat hun deviezenrekening een positief saldo moet vertonen, d.w.z. dat de totale waarde van hun uitvoer gedurende een referentieperiode van vijf jaar groter moet zijn geweest dan de totale waarde van hun invoer.
- (34) Exportgerichte bedrijven komen in aanmerking voor de volgende voordelen:
 - vrijstelling van invoerrechten voor alle soorten goederen (waaronder kapitaalgoederen, grondstoffen en verbruiksgoederen) die nodig zijn voor de fabricage, productie of verwerking of die in verband daarmee worden gebruikt;
 - vrijstelling van accijnzen op in het binnenland aangekochte goederen;
 - terugbetaling van de nationale omzetbelasting op ter plaatse aangekochte goederen;
 - de mogelijkheid een deel van de productie (maximaal 50 % van de fob-waarde van de export) op de binnenlandse markt te verkopen, mits hun deviezenrekening na betaling van verlaagde rechten (accijnzen op afgewerkte producten) een positief saldo vertoont;
 - gedeeltelijke terugbetaling van de accijnzen op bij binnenlandse oliemaatschappijen aangekochte brandstof;
 - vrijstelling van de normaliter verschuldigde vennootschapsbelasting op de exportwinsten overeenkomstig artikel 10 B van de Wet op de vennootschapsbelasting voor een periode van tien jaar vanaf het begin van de activiteiten van de onderneming, maar uiterlijk tot 2010;
 - de mogelijkheid voor 100 % in buitenlandse handen te zijn.

- (35) Bedrijven die in het kader van deze regelingen werkzaam zijn, staan overeenkomstig artikel 65 van de Douanewet onder toezicht van douaneambtenaren.
- (36) Overeenkomstig artikel 6.11.1 van HOP I 2004-2009 zijn deze bedrijven wettelijk verplicht een betrouwbare boekhouding te voeren van alle ingevoerde goederen, van het gebruik dat daarvan is gemaakt en van de uitgevoerde goederen. Deze bescheiden moeten periodiek aan de bevoegde autoriteiten worden overgelegd (driemaandelijke en jaarlijkse voortgangsverslagen).
- (37) Overeenkomstig artikel 6.11.2 van HOP I 2004-2009 wordt echter van een exportgericht bedrijf niet verlangd dat het iedere invoer in verband brengt met uitvoer, overdracht naar andere bedrijven, verkoop op de binnenlandse markt tegen lagere rechten of voorraden.
- (38) Bij verkopen in het binnenland zorgt de producent zelf voor de verzending en registratie. Bij uitvoer door een exportgericht bedrijf ziet een douane- of accijnsambtenaar die permanent in het bedrijf aanwezig is, toe op de verzending van de goederen.
- (39) In het onderhavige geval heeft de medewerkende producent/exporteur gebruikgemaakt van de regeling om goederen op de binnenlandse markt vrij van accijnzen aan te kopen, om de nationale omzetbelasting terugbetaald te krijgen en om de accijnzen op brandstof die hij bij binnenlandse oliemaatschappijen had aangekocht, gedeeltelijk terugbetaald te krijgen. Uit het onderzoek bleek dat de producent/exporteur evenwel geen gebruik had gemaakt van de vrijstelling van inkomstenbelasting voor exportgerichte bedrijven.

3.2.4. Conclusies over het exportgerichte bedrijf

- (40) Wat de vrijstelling van accijnzen op in het binnenland aangekochte goederen betreft, bleek dat de belasting die was betaald over aankopen door een niet als exportgericht erkend bedrijf later weer van toekomstige betalingen kan worden afgetrokken, bijvoorbeeld van accijnzen over binnenlandse verkoop (het zogenaamde „CENVAT-mechanisme”). De over aankopen betaalde accijnzen zijn dus niet definitief. Door het „CENVAT”-mechanisme wordt alleen op de toegevoegde waarde een definitief recht geheven, maar niet op de inputs. Door de vrijstelling van accijnzen voor aankopen door een exportgericht bedrijf derft de Indiase overheid dan ook geen aanvullende inkomsten en ontvangt het exportgerichte bedrijf geen extra voordelen.
- (41) De terugbetaling van de nationale omzetbelasting en de gedeeltelijke terugbetaling van accijnzen op brandstof die bij binnenlandse oliemaatschappijen is aangekocht, zijn subsidies in de zin van artikel 2, lid 1, onder a), ii), van de basisverordening. De overheid derft door deze regeling inkomsten en verleent het exportgerichte bedrijf aldus een voordeel in de zin van artikel 2, lid 2, van de basisverordening, daar dit bedrijf hierdoor over meer liquide middelen beschikt doordat het nationale omzetbelasting en brandstofaccijnzen terugbetaald krijgt die het normaliter verschuldigd zou zijn. De subsidies zijn rechtens

afhankelijk van uitvoerprestaties en worden derhalve geacht specifiek te zijn en aanleiding te geven tot compenserende maatregelen ingevolge artikel 3, lid 4, onder a), van de basisverordening. Om voor deze voordelen in aanmerking te komen, moet een bedrijf volgens punt 6.1 van het document in- en uitvoerbeleid 2002-2007 exportgericht zijn.

3.2.5. Berekening van het subsidiebedrag

- (42) Het subsidiebedrag was berekend op basis van de terugbetaling van de nationale omzetbelasting op de plaatselijk aangekochte goederen en de gedeeltelijke terugbetaling van de accijnzen op bij binnenlandse oliemaatschappijen aangekochte brandstof, dit alles in het nieuwe onderzoekstijdvak. De kosten om de subsidie te verkrijgen, werden overeenkomstig artikel 7, lid 1, onder a), van de basisverordening van dit bedrag afgetrokken, waarna het resulterende bedrag als teller van de breuk diende. Overeenkomstig artikel 7, lid 2, van de basisverordening werd dit subsidiebedrag toegerekend aan de omzet die het exportgerichte bedrijf in het nieuwe onderzoekstijdvak met het betrokken product heeft behaald (de noemer van de breuk), aangezien de subsidie afhankelijk is van uitvoerprestaties en niet van gefabriceerde, geproduceerde, uitgevoerde of vervoerde hoeveelheden. De op deze wijze berekende subsidiemarge bedroeg 3,2 %.

3.3. Duty Entitlement Passbook Scheme („DEPBS”, kredietregeling voor invoerrechten)

3.3.1. Rechtsgrondslag

- (43) De DEPBS is beschreven in artikel 4.3 van het document in- en uitvoerbeleid 2004-2009 en in de artikelen 4.37- 4.53 van HOP I 2004-2009.

3.3.2. Bevindingen

- (44) De medewerkende Indiase producent/exporteur bleek tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak in het kader van deze regeling geen voordelen te hebben verkregen. Daarom werd het voor dit onderzoek niet nodig geacht deze regeling verder te onderzoeken.

3.4. Export Promotion Capital Goods Scheme („EPCGS”, regeling exportbevordering kapitaalgoederen)

3.4.1. Rechtsgrondslag

- (45) De EPCGS is beschreven in hoofdstuk 5 van het document in- en uitvoerbeleid 2004-2009 en hoofdstuk 5 van het HOP I 2004-2009.

3.4.2. Bevindingen

- (46) De medewerkende Indiase producent/exporteur bleek tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak in het kader van deze regeling geen voordelen te hebben verkregen. Daarom werd het voor dit onderzoek niet nodig geacht deze regeling verder te onderzoeken.

3.5. Income Tax Exemption Scheme („ITES”, regeling vrijstelling vennootschapsbelasting)

- (47) De medewerkende Indiase producent/exporteur bleek tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak in het kader van deze regeling geen voordelen te hebben verkregen. Daarom werd het voor dit onderzoek niet nodig geacht deze regeling verder te onderzoeken.

3.6. Advance Licence Scheme („ALS”, regeling voorafgaande vergunningen)/Advance Authorisation Scheme („AAS”, regeling vergunning vooraf)

3.6.1. Rechtsgrondslag

- (48) Deze regeling is uitvoerig beschreven in de punten 4.1 tot en met 4.1.14 van het EXIM 2004-2009 en de hoofdstukken 4.1 tot en met 4.30 van HOP I 2004-2009. De naam van de regeling is met ingang van 1 april 2006 gewijzigd in Advance Authorisation Scheme (regeling vergunning vooraf).

3.6.2. Bevindingen

- (49) De medewerkende Indiase producent/exporteur bleek tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak in het kader van deze regeling geen voordelen te hebben verkregen. Daarom werd het voor dit onderzoek niet nodig geacht deze regeling verder te onderzoeken.

3.7. Package Scheme of Incentives („PSI”, pakket stimuleringsmaatregelen) van de overheid van Maharashtra

3.7.1. Rechtsgrondslag

- (50) Om ondernemingen aan te moedigen zich in minder ontwikkelde gebieden van Maharashtra te vestigen, verleent de overheid van deze deelstaat sedert 1964 in het kader van het PSI voordelen voor nieuwe fabrieken die in ontwikkelingsgebieden worden opgezet. De regeling is sinds de invoering ervan herhaaldelijk gewijzigd: zo gold het „PSI 2001” voor het tijdvak van 1 april 2001 tot 31 maart 2006 en werd deze vervolgens met een jaar verlengd tot 31 maart 2007. Het PSI bestaat uit diverse subregelingen. De belangrijkste hiervan zijn: i) terugbetaling van de octrooibelasting/inschrijvingsbelasting, ii) vrijstelling van elektriciteitsheffing en iii) vrijstelling/uitstel van betaling van de plaatselijke omzetbelasting. Volgens de overheid van Maharashtra omvat de regeling van 2001 niet de laatstgenoemde belastingregeling; er is dus geen vrijstelling van de plaatselijke omzetbelasting en geen uitstel van betaling. Tijdens het onderzoek is echter vastgesteld dat de aanspraken van een onderneming op de voordelen van de regeling zijn vastgesteld in een certificaat. Uit het onderzoek bleek dat de enige subregeling waarvan de medewerkende producent/exporteur tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak gebruikmaakte, de subregeling betreffende uitstel van betaling was (gedeelte van punt iii).

3.7.2. In aanmerking komende ondernemingen

- (51) Om voor deze regeling in aanmerking te komen, moeten ondernemingen in de regel in minder ontwikkelde ge-

bieden van de deelstaat investeren (die op grond van hun economische ontwikkeling zijn ingedeeld in verschillende categorieën, nl. weinig ontwikkelde, minder ontwikkelde en minst ontwikkelde gebieden) door daar een nieuwe fabriek op te zetten of door grootschalige investeringen te doen in de uitbreiding of diversificatie van bestaande fabrieken. De voornaamste criteria voor het toekennen van voordelen zijn de classificatie van het gebied waar de fabriek is of zal worden gevestigd en de omvang van de investeringen.

3.7.3. Toepassing in de praktijk

- (52) In het certificaat dat door de overheid van Maharashtra aan de medewerkende producent/exporteur is verstrekt, werd bepaald dat de onderneming, op grond van de subregeling „uitstel betaling omzetbelasting”, de betaling van de over de binnenlandse verkoop geheven nationale omzetbelasting mocht uitstellen voor een periode van twaalf jaar vanaf het jaar van heffing.

3.7.4. Conclusie

- (53) In het kader van het pakket stimuleringsmaatregelen van de overheid van Maharashtra worden subsidies verleend in de zin van artikel 2, punt 1, onder a), ii), en artikel 2, punt 2, van de basisverordening. De hierboven onderzochte subregeling is een financiële bijdrage van de overheid van Maharashtra, aangezien hierdoor de inning van inkomsten van deze overheid wordt uitgesteld, die anders opeisbaar zouden zijn geweest. Dit uitstel verleent de onderneming voordeel, aangezien haar liquiditeit hierdoor verbetert.

- (54) Alleen ondernemingen die geïnvesteerd hebben in bepaalde geografische gebieden die onder de jurisdictie van de staat van Maharashtra vallen, komen voor de subregeling in aanmerking. Ondernemingen die buiten deze gebieden zijn gevestigd, komen niet in aanmerking. De hoogte van het voordeel is afhankelijk van het gebied in kwestie. De regeling is specifiek in de zin van artikel 3, lid 2, onder a), en artikel 3, lid 3, van de basisverordening en geeft derhalve aanleiding tot compenserende maatregelen.

3.7.5. Berekening van het subsidiebedrag

- (55) Het bedrag aan omzetbelasting waarvoor in het kader van het uitstelement van de regeling tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak uitstel van betaling was verleend, werd beschouwd als een rentevrije lening voor hetzelfde bedrag van de overheid van Maharashtra. Het voordeel van de medewerkende producent/exporteur werd derhalve berekend op basis van de rente die de onderneming voor een vergelijkbare commerciële lening tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak verschuldigd zou zijn geweest.
- (56) Overeenkomstig artikel 7, lid 2, van de basisverordening werd het subsidiebedrag (de teller van de breuk) omgeslagen over de totale omzet van de onderneming in het nieuwe onderzoekstijdvak, aangezien de subsidie niet afhankelijk is van de uitvoer en evenmin van de gefabriceerde, geproduceerde, uitgevoerde of vervoerde hoeveelheden.

- (57) Op basis van het bovenstaande heeft de onderneming in het kader van deze regeling een subsidie van 0,6 % verkregen.

3.8. Export Credit Scheme („ECS”, regeling exportkredieten)

3.8.1. Rechtsgrondslag

- (58) Deze regeling is beschreven in Master Circular IECD nr. 02/04.02.02/2006-07 (exportkredieten in buitenlandse valuta) en Master Circular IECD nr. 01/04.02.02/2006-07 (exportkredieten in roepies) van de RBI, die alle handelsbanken in India hebben ontvangen.

3.8.2. In aanmerking komende ondernemingen

- (59) Voor deze regeling komen exporterende fabrikanten en exporterende handelaren in aanmerking. De medewerkende producent/exporteur bleek in het kader van deze regeling geen voordelen te hebben verkregen.

3.8.3. Toepassing in de praktijk

- (60) In het kader van deze regeling stelt de RBI vast welke maximumrentetarieven (in Indiase roepies en in vreemde valuta) handelsbanken exporteurs mogen aanrekenen voor exportkrediet. Doel is ervoor te zorgen dat deze exporteurs tegen internationaal concurrerende tarieven exportkrediet kunnen verkrijgen. Er zijn twee soorten exportkrediet, namelijk exportkrediet voorafgaand aan verzending („voorschot aan de exporteur”), dat wordt verstrekt ter financiering van de aankoop, verwerking, productie, verpakking en/of verzending van goederen vóór de uitvoer, en exportkrediet na verzending, waarbij bedrijfskapitaal wordt verschaft ter financiering van vorderingen op buitenlandse debiteuren. De RBI geeft de banken ook opdracht om een bepaald gedeelte van hun nettobankkrediet voor exportfinanciering beschikbaar te houden.

- (61) Tengevolge van de Master Circulars van de RBI kunnen de exporteurs exportkredieten verkrijgen tegen een tarief dat voordelig is vergeleken met het gewone handelskrediet („kaskrediet”) waarvoor marktvoorwaarden gelden.

3.8.4. Conclusie over de ECS

- (62) Ten eerste kunnen de voordelige rentetarieven voor exportkredieten overeenkomstig de Master Circulars van de RBI leiden tot lagere rentekosten voor de exporteur dan bij een marktconforme lening; in dat geval verkrijgt de exporteur een voordeel in de zin van artikel 2, lid 2, van de basisverordening. Alleen in gevallen waarin daadwerkelijk een dergelijk verschil in rentetarieven werd vastgesteld, werd geconcludeerd dat een voordeel werd verkregen. De verschillen in rentetarieven tussen de kredieten die overeenkomstig de Master Circulars van de RBI werden verleend en commerciële „kaskredieten” kunnen niet worden verklaard door een louter marktconform gedrag van de handelsbanken.

- (63) Ten tweede — en ondanks het feit dat de voordelige ECS-kredieten door handelsbanken worden verleend — komt dit voordeel neer op een financiële bijdrage van de overheid in de zin van artikel 2, lid 1, onder a), iv), van de basisverordening. De RBI is een overheidsorgaan en valt dus onder de definitie van „overheid” in artikel 1, lid 3, van de basisverordening. Deze bank is voor 100 % in handen van de overheid, streeft doelstellingen van het overheidsbeleid (bijvoorbeeld het monetaire beleid) na en de bestuursleden worden door de Indiase overheid benoemd. De RBI heeft zeggenschap over particuliere instellingen in de zin van artikel 2, lid 1, onder a), iv), van de basisverordening, aangezien de handelsbanken zich moeten houden aan de voorwaarden die de RBI hen oplegt, onder meer de in de Master Circulars van de RBI ingestelde maximumrentetarieven voor exportkredieten en de bepalingen van de RBI dat de handelsbanken een bepaald bedrag van hun nettobankkrediet voor exportfinanciering moeten bestemmen. Hierdoor zijn handelsbanken ertoe verplicht een functie te vervullen die is vermeld in artikel 2, lid 1, onder a), i), van de basisverordening, in dit geval de verstrekking van exportkredieten tegen gunstige voorwaarden. Een dergelijke rechtstreekse overdracht van middelen in de vorm van kredietverlening op bepaalde voorwaarden is normaliter een taak van de overheid en deze praktijk verschilt in werkelijkheid niet van de praktijken die overheden normaliter toepassen in de zin van artikel 2, lid 1, onder a), iv), van de basisverordening. Deze subsidie wordt geacht specifiek te zijn en aanleiding te geven tot compenserende maatregelen, aangezien de gunstige rentetarieven uitsluitend gelden voor de financiering van exporttransacties en dus van exportprestaties afhankelijk zijn in de zin van artikel 3, lid 4, onder a), van de basisverordening.

3.8.5. Berekening van het subsidiebedrag

- (64) Het subsidiebedrag werd berekend op basis van het verschil tussen de rente die is betaald voor exportkrediet dat in het nieuwe onderzoektijdvak is gebruikt en de rente die de betrokken onderneming voor een gewoon handelskrediet zou hebben betaald. Dit subsidiebedrag (de teller van de breuk) is omgeslagen over de totale waarde van de uitvoer in het nieuwe onderzoektijdvak (de noemer van de breuk), overeenkomstig artikel 7, lid 2, van de basisverordening, aangezien de subsidie afhankelijk is van exportprestaties en niet van de gefabriceerde, geproduceerde, uitgevoerde of vervoerde hoeveelheden. De medewerkende producent/exporteur heeft gebruikgemaakt van de ECS en een subsidie van 0,9 % ontvangen.

3.9. Totaal van de tot compenserende maatregelen aanleiding gevende subsidies

- (65) De ad-valoremsubsidiemarge tijdens het nieuwe onderzoektijdvak voor de onderzochte producent/exporteur is overeenkomstig de bepalingen van de basisverordening 4,7 %.

- (66) Op basis van de beschikbare informatie nam de medewerkende producent/exporteur tijdens de nieuwe onderzoekstijdvak 100 % van de uitvoer van sulfanilzuur vanuit India naar de Gemeenschap voor zijn rekening. Er was geen informatie beschikbaar waaruit bleek dat de hoogte van de subsidiëring van andere eventueel bestaande producenten/exporteurs geringer zou zijn.

REGELING	EOU (*)	DEPBS	EPCGS	ITES	ALS	Regeling deelstaat Maharashtra	ECS (*)	Totaal
ONDERNEMING	%	%	%	%	%	%	%	%
Kokan Synthetics and Chemicals Private Limited	3,2	nul	nul	nul	nul	0,6	0,9	4,7

(*) De met een sterretje gemerkte subsidies zijn exportsubsidies.

3.10. Conclusies met betrekking tot de voortzetting of herhaling van subsidiëring

- (67) Overeenkomstig artikel 18, lid 2, van de basisverordening werd onderzocht of het waarschijnlijk was dat de subsidiëring zou worden voortgezet of herhaald indien de thans geldende maatregelen zouden vervallen.
- (68) Vastgesteld werd dat — hoewel de bij het nieuwe onderzoek vastgestelde subsidiemarge lager is dan die welke tijdens het oorspronkelijke onderzoek naar voren kwam — de medewerkende Indiase exporteur van het betrokken product in het onderzoekstijdvak nog steeds voordeel had verkregen door subsidies van de Indiase overheid die aanleiding geven tot compenserende maatregelen. In het kader van de tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak onderzochte hoofdregeling — d.w.z. de EOUS — levert de status van exportgericht bedrijf op grond van het in- en uitvoerbeleid nog steeds voordelen op en niets wijst erop dat deze regelingen in de nabije toekomst zullen worden afgeschaft. Onder deze omstandigheden is het duidelijk dat de exporteur van het betrokken product ook in de toekomst subsidies zal blijven ontvangen die aanleiding geven tot compenserende maatregelen.
- (69) Aangezien gebleken is dat de subsidiëring in het nieuwe onderzoekstijdvak werd voortgezet en waarschijnlijk ook in de toekomst zal worden voortgezet, hoeft niet te worden onderzocht of de subsidiëring waarschijnlijk zal worden hervat.

3.11. Blijvende aard van de gewijzigde omstandigheden

- (70) Overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening werd tevens onderzocht of de gewijzigde omstandigheden ten opzichte van het oorspronkelijke onderzoek naar subsidiëring konden worden geacht van blijvende aard te zijn.
- (71) Opgemerkt moet worden dat het tussentijds onderzoek, bij gebrek aan medewerking door andere exporteurs in

India, is beperkt tot de hoogte van de subsidiëring van Kokan Synthetics & Chemicals Pvt. Ltd.

- (72) Met betrekking tot de blijvende aard van de gewijzigde omstandigheden werd — gezien de in overweging 68 vermelde bevindingen — geconcludeerd dat er geen redenen waren om aan te nemen dat de gewijzigde hoogte van de subsidiëring niet van blijvende aard was.

4. DEFINITIE VAN DE BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP

- (73) In de Gemeenschap wordt het soortgelijke product vervaardigd door twee producenten wier productie wordt geacht de totale communautaire productie van het soortgelijke product in de zin van artikel 9, lid 1, van de basisverordening te vormen.
- (74) Er wordt op gewezen dat de ondernemingen „Sorochimie Chimie Fine” en „Quimigal SA” na het oorspronkelijke onderzoek een nieuwe naam hebben gekregen. Zij heten nu respectievelijk „Ardenity” en „CUF Químicos Industriais”.
- (75) Deze twee producenten hebben aan het onderzoek meegewerkt en hebben het verzoek om een nieuw onderzoek gesteund. Zij vormen derhalve de bedrijfstak van de Gemeenschap in de zin van artikel 9, lid 1, en artikel 10, lid 8, van de basisverordening.

5. SITUATIE OP DE COMMUNAUTAIRE MARKT

5.1. Verbruik op de communautaire markt

- (76) Het zichtbare verbruik in de Gemeenschap werd vastgesteld aan de hand van:
- invoer van het betrokken product in de communautaire markt, zoals afgeleid uit gegevens van Eurostat,
 - totale verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de communautaire markt, zoals afgeleid uit de antwoorden op de vragenlijsten.

- (77) Het verbruik van sulfanilzuur in de Gemeenschap bedroeg in het nieuwe onderzoekstijdvak ongeveer 10 000 t. Tijdens de beoordelingsperiode is het verbruik met 6 % afgenomen.

Tabel 1

Verbruik op de communautaire markt

	2003	2004	2005	2006	NOT
Verbruik (t)	10 684	10 443	10 899	9 939	9 997
Index	100	98	102	93	94

5.1.1. Huidige invoer uit het betrokken land

- (78) Gezien de vertrouwelijke aard van de gegevens — aangezien Kokan 100 % van de invoer van oorsprong uit India vertegenwoordigt en de bedrijfstak van de Gemeenschap uit slechts twee producenten bestaat — moest de informatie in de tabellen 2 tot en met 5 geïndexeerd worden weergegeven.

5.1.2. Invoervolume en marktaandeel van de betrokken invoer in het nieuwe onderzoekstijdvak

- (79) De ontwikkeling van het volume en het marktaandeel van de invoer uit India is in de onderstaande tabel aangegeven.

Tabel 2

Invoer uit het betrokken land

Invoer (t)	2003	2004	2005	2006	NOT
Index	100	54	59	56	60

Bron: Eurostat.

Tabel 3

Marktaandeel van het betrokken land

Marktaandeel	2003	2004	2005	2006	NOT
Index	100	55	58	60	64

- (80) De invoer vanuit het betrokken land is tussen 2003 en het nieuwe onderzoekstijdvak afgenomen met 40 %, terwijl het marktaandeel van de invoer uit India is afgenomen met 36 %.

5.2. Prijsontwikkeling en prijsgedrag van de invoer van het betrokken product

Tabel 4

Prijzen van de betrokken invoer

Eenhedsprijzen	2003	2004	2005	2006	NOT
Index	100	85	96	110	111

Bron: Eurostat.

- (81) De gemiddelde prijs van de betrokken invoer van oorsprong uit India is in de beoordelingsperiode met 11 % gestegen.

- (82) Voor de berekening van de prijsonderbieding tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak werden de af-fabriekprijzen die de bedrijfstak van de Gemeenschap aan niet-verbonden afnemers berekende, vergeleken met de cif-importprijzen, grens Gemeenschap, van het betrokken land, naar behoren aangepast aan de prijs inclusief lossen, inklaring en invoerrechten. Deze aanpassing werd gerealiseerd door de prijzen te verhogen met het normale douanerecht en de kosten na invoer. De vergelijking toonde aan dat de aangepaste Indiase prijzen niet lager waren dan die van de bedrijfstak van de Gemeenschap. De waargenomen prijsstijging en het ontbreken van prijsonderbieding moeten worden gezien in het licht van de verschillende prijsverbintenissen die door de Indiase exporteur zijn aangeboden sinds de instelling van maatregelen in 2002.

5.3. Invoer uit andere derde landen

Tabel 5

Invoer uit andere derde landen

Rest van de wereld	2003	2004	2005	2006	NOT
Invoer (Index)	100	93	114	91	91
Marktaandeel (Index)	100	95	112	98	97
Gemiddelde prijzen (EUR/t)	855	930	1 077	1 059	1 018
Index	100	109	126	124	119

Bron: Eurostat.

- (83) Het volume van de invoer uit andere derde landen is tijdens de beoordelingsperiode met 9 % gedaald. Het marktaandeel ervan is licht gedaald met 3 %. De belangrijkste exporterende landen, namelijk de Verenigde Staten van Amerika en de Volksrepubliek China, namen in de beoordelingsperiode bijna 100 % van deze invoer voor hun rekening.
- (84) De prijzen van sulfanilzuur uit andere derde landen waren gemiddeld lager dan die van de bedrijfstak van de Gemeenschap en ook lager dan de Indiase prijzen. Op de invoer van sulfanilzuur van oorsprong uit de VRC was in 2002 een antidumpingrecht van 21 % van toepassing, dat in 2004 na een anti-absorptieonderzoek werd verhoogd tot 33,7 %.

5.4. Economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

5.4.1. Opmerkingen vooraf

- (85) Gezien de vertrouwelijke aard van de gegevens over de twee ondernemingen die de bedrijfstak van de Gemeenschap vormen, zijn deze geïndexeerd weergegeven.
- (86) Overeenkomstig artikel 8, lid 5, van de basisverordening werden alle relevante economische factoren en indicatoren betreffende de bedrijfstak van de Gemeenschap onderzocht.

5.4.2. Gegevens over de bedrijfstak van de Gemeenschap

a) Productie, geïnstalleerde productiecapaciteit en bezettingsgraad

Tabel 6

Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad

	2003	2004	2005	2006	NOT
Capaciteit (t) (index)	100	100	100	105	112
Productie (t) (index)	100	119	115	115	117
Bezettingsgraad (index)	100	119	115	109	105

Bron: Antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (87) De productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap was in het nieuwe onderzoekstijdvak 17 % hoger dan de productie aan het begin van de beoordelingsperiode. De productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap is in de beoordelingsperiode toegenomen met 12 %, aangezien één producent in de Gemeenschap zijn capaciteit heeft verhoogd door te investeren in apparatuur om zuiver sulfanilzuur te produceren. De combinatie van deze twee factoren leidde tot een algemene stijging van de bezettingsgraad van de bedrijfstak van de Gemeenschap in de beoordelingsperiode. Ook moet worden opgemerkt dat de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak een toereikende bezettingsgraad bereikte (ongeveer 75-80 %).

b) Voorraden

- (88) De eindejaarsvoorraden van de bedrijfstak van de Gemeenschap namen in de beoordelingsperiode af met 22 %. De voorraden slonken in 2004 en 2005 aanzienlijk, maar namen in 2006 en tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak weer toe.

Tabel 7

Eindvoorraad in volume

	2003	2004	2005	2006	NOT
Voorraden (t) (index)	100	35	38	64	78

Bron: Antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

c) Verkoopvolume, marktaandeel en groei

- (89) Het verkoopvolume van de bedrijfstak van de Gemeenschap was tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak 5 % hoger dan in het begin van de beoordelingsperiode. Omdat het verbruik in de Gemeenschap tijdens de beoordelingsperiode met 6 % afnam (zie bovenstaande overweging 77), daalde het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap in die periode met 12 %. Het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap groeide tijdens de beoordelingsperiode met ongeveer 7 procentpunten. De bedrijfstak van de Gemeenschap behield in de beoordelingsperiode een marktaandeel van meer dan 50 %.

Tabel 8

Verkoopvolume en marktaandeel

	2003	2004	2005	2006	NOT
Verkoopvolume (t) (index)	100	114	107	105	105
Marktaandeel (%) (index)	100	116	105	113	112

Bron: Antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (90) De daling van het verbruik in de Gemeenschap in 2006 en tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak heeft enige weerslag gehad op de groei van de bedrijfstak van de Gemeenschap. De groei van het marktaandeel is voor vrijwel gelijke delen te verklaren door een toename in het verkoopvolume en door het geringere verbruik tegen het einde van de beoordelingsperiode.

d) Factoren die van invloed zijn op de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (91) De gemiddelde verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap stegen in de beoordelingsperiode aanzienlijk, namelijk met 26 %. De vastgestelde ontwikkelingen vanaf 2005 lijken overeen te stemmen met de gevolgen van de anti-absorptiemaatregelen die in 2004 tegen de Chinese invoer zijn genomen. De gemiddelde verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn tussen 2004 en 2005 aanzienlijk gestegen en sindsdien redelijk stabiel gebleven. Deze stijging was echter geringer dan de stijging van de prijs van aniline, dat de belangrijkste grondstof voor de productie van sulfanilzuur is. Aniline, een benzeenderivaat dat tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak ongeveer 50 % van de totale productiekosten uitmaakte, steeg tussen 2003 en het nieuwe onderzoekstijdvak ongeveer 45 % in prijs.

Tabel 9

Verkoopprijzen

	2003	2004	2005	2006	NOT
Gemiddelde verkoopprijs (index)	100	104	124	125	126

Bron: Antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

e) Werkgelegenheid en productiviteit

- (92) De werkgelegenheid is tussen 2003 en het nieuwe onderzoekstijdvak met 9 % gedaald, bij een groeiende productie; de productiviteit en het concurrentievermogen van de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn dus vergroot. De gemiddelde kosten per werknemer zijn tijdens die periode echter gestegen met 15 %.

Tabel 10

Werkgelegenheid en productiviteit

	2003	2004	2005	2006	NOT
Werkgelegenheid (index)	100	96	96	98	91
Productiviteit (index)	100	125	120	117	129
Gemiddelde arbeidskosten (index)	100	82	94	106	115

Bron: Antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

f) Winstgevendheid

Tabel 11

Winstgevendheid

	2003	2004	2005	2006	NOT
Index	100	- 1 286	1 519	335	191

Bron: Antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (93) De winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap bedroeg, met uitzondering van het jaar 2005, ongeveer 1 % of minder. In 2004 zijn er grote verliezen geleden, terwijl de bedrijfstak van de Gemeenschap in 2005, 2006 en tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak winst heeft geboekt. Aangezien de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap bijzonder laag was in 2003, leidde de duidelijke stijging in de beoordelingsperiode tot een winstgevendheidsniveau dat nog altijd veel lager lag dan in dit type bedrijfstak aanvaardbaar kan worden genoemd.
- (94) Bovendien werd de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap aangetast door de ontwikkeling van de grondstofprijzen. De gemiddelde productiekosten namen tussen 2003 en het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak met 25 % toe. Zoals vermeld in overweging 91), is aniline de belangrijkste grondstof voor de productie van sulfanilzuur en maakt deze stof ongeveer de helft van de productiekosten uit. De anilineprijzen zijn in 2004 aanzienlijk gestegen, maar de bedrijfstak van de Gemeenschap kon deze prijsstijging niet afwentelen op zijn afnemers en leed verlies. In 2005 is de situatie voor de bedrijfstak van de Gemeenschap verbeterd toen de anilineprijzen zich stabiliseerden en de bedrijfstak van de Gemeenschap de prijzen van sulfanilzuur voldoende kon verhogen om de stijging van de grondstofprijzen te compenseren. In 2006 en tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak werd de bedrijfstak van de Gemeenschap geconfronteerd met nieuwe prijsstijgingen van aniline en daalde de winstgevendheid tot minder dan 1 % van de omzet.

g) Investerings, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken

Tabel 12

Investerings en rendement van investeringen

	2003	2004	2005	2006	NOT
Investerings (index)	100	39	57	255	305
Rendement van investeringen (index)	100	- 1 779	2 498	420	224

Bron: Antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

- (95) De bedrijfstak van de Gemeenschap bleef in de beoordelingsperiode investeren in sulfanilzuuractiviteiten. In 2006 en tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak deed één producent in de Gemeenschap, naast investeringen in het onderhoud van bestaande kapitaalgoederen, ook investeringen in een grotere capaciteit voor de productie van zuiver sulfanilzuur. Deze nieuwe productiecapaciteit wordt echter naar verwachting pas volledig operationeel vanaf 2008.
- (96) Omdat de bedrijfstak van de Gemeenschap in de gehele beoordelingsperiode weinig winst heeft geboekt, was het rendement van de investeringen, d.w.z. de resultaten vóór belastingen, uitgedrukt in percentage van de gemiddelde nettoboekwaarde aan het begin en einde van het boekjaar van de activa die zijn gebruikt voor de productie van sulfanilzuur, eveneens zeer laag, namelijk ongeveer 2 % tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak.
- (97) Uit het onderzoek bleek dat de bedrijfstak van de Gemeenschap niet altijd over het benodigde kapitaal kon beschikken vanwege de moeilijke financiële situatie. Eén van de communautaire producenten maakt weliswaar deel uit van een grote groep, maar er staat niet altijd voldoende kapitaal ter beschikking omdat de financiële middelen binnen een groep meestal naar de meest winstgevendste bedrijven gaan.

h) Kasstroom

- (98) De kasstroom is aanzienlijk gedaald — met 85 % tussen 2003 en het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak — maar bleef positief. De kasstroom volgt niet de trend van de winstgevendheid, aangezien deze werd beïnvloed door niet-geldelijke posten zoals waardevermindering van activa en inventarisbewegingen.

Tabel 13

Kasstroom

Kasstroom	2003	2004	2005	2006	NOT
Index	100	41	64	32	15

Bron: Antwoorden van de bedrijfstak van de Gemeenschap op de vragenlijst.

5.5. Conclusie

- (99) In de periode van 2003 tot het eind van het nieuwe onderzoekstijdvak hebben de meeste indicatoren zich positief voor de bedrijfstak van de Gemeenschap ontwikkeld: verkoopvolume, bezettingsgraad, productievolume, eindvoorraden, productiviteit, investeringen en rendement van investeringen. De winstgevendheid bleef tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak echter lager dan 1 % van de omzet.
- (100) De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft met name in de periode van 2004 tot het einde van het onderzoekstijdvak geprofiteerd van een stijging van de eenheidsprijs van sulfanilzuur. De stijging van de verkoopprijs woog echter niet volledig op tegen de gestegen productiekosten en als gevolg daarvan daalden de winstmarges.

- (101) Bovendien heeft de daling van het verbruik in de Gemeenschap in 2006 en in het nieuwe onderzoekstijdvak enige weerslag gehad op de groei van de bedrijfstak van de Gemeenschap.
- (102) Het is duidelijk dat de bedrijfstak van de Gemeenschap zich door de invoering van de antisubsidiemaatregelen heeft kunnen stabiliseren, maar de schade niet volledig heeft kunnen herstellen als gevolg van de stijging van de grondstofprijzen die de bedrijfstak niet op zijn afnemers kon afwentelen. Uit het onderzoek is echter gebleken dat de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens de beoordelingsperiode is begonnen met investeren in nieuwe uitrusting.
- (103) Uit het bovenstaande onderzoek is enerzijds gebleken dat de volume-indicatoren tijdens de beoordelingsperiode een positieve ontwikkeling hebben doorgemaakt. Anderzijds bleek uit de financiële indicatoren betreffende de bedrijfstak van de Gemeenschap, zoals winstgevendheid en kasstroom, dat de economische positie van de bedrijfstak van de Gemeenschap nog kwetsbaar is. Derhalve luidt de conclusie dat de bedrijfstak nog niet volledig was hersteld van de gevolgen van de schadeveroorzakende subsidiëring.

6. WAARSCHIJNLIJKHEID VAN HERHALING VAN SCHADE

6.1. Algemeen

- (104) Overeenkomstig artikel 18, lid 2, van de basisverordening is onderzoek verricht naar de waarschijnlijkheid dat de intrekking van de bestaande maatregelen tot herhaling van schade zal leiden. In dit verband werd met name de te verwachten ontwikkeling van de uitvoervolumes en prijzen vanuit het betrokken land onderzocht, en de te verwachten gevolgen ervan voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap bij afwezigheid van maatregelen.

6.2. Ontwikkeling van de volumes en prijzen van de invoer uit het betrokken land indien de maatregelen worden ingetrokken

- (105) Zelfs met de bestaande antisubsidiemaatregelen had de invoer van het betrokken land in het nieuwe onderzoekstijdvak een marktaandeel van 9,7 %.
- (106) Uit het onderzoek bleek dat de medewerkende Indiase exporteur/producent over een aanzienlijke reservecapaciteit beschikte, namelijk meer dan 30 % van het verbruik in de Gemeenschap. Deze ongebruikte capaciteit wijst erop dat de genoemde exporteur/producent zijn huidige productie, en dus ook zijn uitvoer van sulfanilzuur naar de Gemeenschap, kan opvoeren.
- (107) Ook moet worden opgemerkt dat het verbruik in de Gemeenschap tijdens de beoordelingsperiode licht is gedaald en dat de vraag in de komende jaren naar verwachting niet zodanig zal toenemen dat de potentiële groei van de invoer uit India wordt geabsorbeerd indien de

maatregelen zouden worden ingetrokken. In dat geval zou de uitvoer uit India van sulfanilzuur zeer waarschijnlijk een groot deel van de afzet van de bedrijfstak van de Gemeenschap vervangen, aangezien de prijzen van invoer waarschijnlijk lager zijn dan die van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

- (108) Uit het onderzoek bleek dat de communautaire markt aantrekkelijk blijft voor de Indiase exporteur/producent. Er werd namelijk vastgesteld dat de gemiddelde prijs bij uitvoer naar andere derde landen aanmerkelijk lager lag dan de gemiddelde prijs bij uitvoer naar de Gemeenschap. Het feit dat er bij de Indiase uitvoerprijzen geen sprake van prijsontbreking bleek te zijn, is op de voor India geldende prijsverbintenis, dus op de maatregelen, terug te voeren. Ondanks deze verbintenis bleken de Indiase CIF-uitvoerprijzen gemiddeld lager te zijn dan de gemiddelde prijs van de bedrijfstak van de Gemeenschap (ongeveer 7 %).
- (109) Derhalve is het waarschijnlijk dat bij het ontbreken van maatregelen de Indiase producent/exporteur in de verleiding zou komen om een aanzienlijk deel van de ongebruikte capaciteit te benutten en om zijn uitvoer te vergelijken van andere derde landen naar de meer aantrekkelijke communautaire markt, en prijzen aan te rekenen die aanzienlijk lager liggen dan de huidige prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

6.3. Conclusie over de waarschijnlijkheid van herhaling van schade

- (110) Uit het bovenstaande kan worden geconcludeerd dat bij het vervallen van de maatregelen zeer waarschijnlijk aanzienlijke hoeveelheden uit het betrokken land in de Gemeenschap zullen worden ingevoerd tegen gesubsidieerde prijzen die lager liggen dan die van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Dit zou zeer waarschijnlijk tot gevolg hebben dat de prijzen op de communautaire markt worden gedrukt, met naar verwachting nadelige gevolgen voor de economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Met name zou dit een belemmering zijn voor voortzetting van het gedeeltelijke financiële herstel dat tijdens de beoordelingsperiode heeft plaatsgevonden, zodat een herhaling van schade waarschijnlijk zou zijn.

7. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

7.1. Inleiding

- (111) Overeenkomstig artikel 31 van de basisverordening werd onderzocht of handhaving van de bestaande antisubsidiemaatregelen in strijd zou zijn met het belang van de Gemeenschap. Het belang van de Gemeenschap werd vastgesteld aan de hand van een beoordeling van alle verschillende betrokken belangen.
- (112) Dit onderzoek is een nieuw onderzoek, wat betekent dat een situatie wordt onderzocht waarin al antisubsidiemaatregelen van toepassing zijn, zodat kan worden nagegaan of deze maatregelen negatieve gevolgen voor de betrokken partijen hebben.

- (113) Op basis hiervan werd onderzocht of er, ondanks de conclusies inzake de waarschijnlijkheid van herhaling van schadeveroorzakende subsidiëring, dwingende redenen waren om te concluderen dat handhaving van de maatregelen in dit bijzondere geval niet in het belang van de Gemeenschap is.

7.2. Belang van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (114) Redelijkerwijze mag worden verwacht dat de bedrijfstak van de Gemeenschap blijft profiteren van de thans geldende maatregelen en zich verder zal herstellen doordat hij weer marktaandeel wint en de winstgevendheid verbetert. Als de maatregelen niet worden gehandhaafd, is het waarschijnlijk dat de bedrijfstak van de Gemeenschap opnieuw schade lijdt door een stijging van de invoer met gesubsidieerde prijzen uit het betrokken land en dat de huidige fragiele financiële situatie verslechtert.

- (115) Op basis hiervan kan worden geconcludeerd dat verlenging van de maatregelen duidelijk in het belang van de bedrijfstak van de Gemeenschap zou zijn.

7.3. Belang van de importeurs

- (116) Bij het oorspronkelijke onderzoek werd vastgesteld dat de instelling van maatregelen geen aanzienlijke gevolgen voor de importeurs van sulfanilzuur in de Gemeenschap zou hebben. Het gebrek aan medewerking aan dit onderzoek lijkt dit te bevestigen. Er zijn dan ook geen dwingende redenen aangevoerd dat de instelling van maatregelen het belang van de importeurs zou schaden.

7.4. Belang van de gebruikers

- (117) De Commissie heeft vragenlijsten toegezonden aan alle 31 bekende gebruikers, van wie er slechts vier een antwoord hebben ingestuurd. Drie beantwoorde vragenlijsten waren afkomstig van ondernemingen in de Gemeenschap die optische witmakers produceren, en één van een onderneming die kleurstoffen produceert. De door deze gebruikers verstrekte informatie over de gevolgen van de maatregelen en het aandeel van sulfanilzuur in hun productiekosten was echter niet van betekenis.

- (118) De door deze vier gebruikers ingevoerde hoeveelheid maakte 47,3 % van de totale invoer in de Gemeenschap uit. Aangezien deze vier gebruikers bovendien aanzienlijke hoeveelheden sulfanilzuur van de bedrijfstak van de Gemeenschap kopen, waren zij in totaal goed voor ongeveer 40 % van het verbruik in de Gemeenschap tijdens het nieuwe onderzoektijdvak.

- (119) Drie gebruikers brachten dezelfde argumenten tegen handhaving van de maatregelen naar voren, namelijk dat de productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap onvoldoende is om aan de vraag te voldoen en dat de maatregelen het concurrentievermogen van hun afgeleide producten schaden. De vierde gebruiker

gaf niet aan of hij voor of tegen handhaving van de maatregelen was.

- (120) Wat het aanbod op de communautaire markt betreft, wordt opgemerkt dat de bedrijfstak van de Gemeenschap met de huidige productiecapaciteit ongeveer 80 % van het verbruik in de Gemeenschap kan dekken. Bovendien heeft de bedrijfstak van de Gemeenschap geïnvesteerd in nieuwe voorzieningen om de productie van zuiver sulfanilzuur te verhogen. In elk geval is het doel van de maatregelen niet om invoer van producten uit het betrokken land in de communautaire markt te voorkomen, maar ervoor te zorgen dat deze producten niet worden ingevoerd tegen gesubsidieerde prijzen die schade veroorzaken. Daarom is te verwachten dat ingevoerde producten uit het betrokken land op de markt blijven komen zoals dit reeds het geval was na de instelling van maatregelen in 2002.

- (121) Ook moet worden opgemerkt dat de productie van sulfanilzuur buiten de Gemeenschap thans beperkt is tot slecht enkele landen, zoals India, de Volksrepubliek China en de Verenigde Staten. Het is dan ook van belang dat de bedrijfstak van de Gemeenschap kan werken onder doeltreffende concurrentieverhoudingen zodat alle gebruikers in de Gemeenschap kunnen blijven beschikken over aanvoer van binnen de Gemeenschap.

- (122) Wat het concurrentievermogen van de gebruikers betreft, moet worden opgemerkt dat de gebruikers in het kader van dit onderzoek weliswaar geen informatie hebben verstrekt, maar dat bij het oorspronkelijke onderzoek gebleken is dat de antisubsidiemaatregelen de totale kosten van optische witmakers en kleurstoffen die sulfanilzuur bevatten, met minder dan 1 % doen stijgen.

- (123) Op basis van het bovenstaande wordt, zoals naar aanleiding van het oorspronkelijke onderzoek, in het kader van het nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen geconcludeerd dat de handhaving van de maatregelen geen aanzienlijke negatieve gevolgen voor de situatie van de gebruikers zou hebben.

7.5. Conclusie inzake het belang van de Gemeenschap

- (124) Gezien het bovenstaande wordt geconcludeerd dat er geen dwingende redenen zijn om de bestaande antisubsidiemaatregelen niet te handhaven.

8. COMPENSERENDE MAATREGELEN

- (125) Alle partijen zijn in kennis gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie wil aanbevelen de bestaande maatregelen te handhaven en te wijzigen. Zij konden hierover binnen een bepaalde termijn opmerkingen maken. Er werden geen opmerkingen ontvangen die aanleiding gaven om de bovenstaande conclusies te wijzigen.

- (126) Gezien de conclusies in de context van het nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregel met betrekking tot de waarschijnlijkheid van voortzetting van de subsidiëring, de waarschijnlijkheid van herhaling van schade en het belang van de Gemeenschap, moeten de compenserende maatregelen ten aanzien van de invoer van sulfanilzuur van oorsprong uit India worden gehandhaafd om te voorkomen dat de bedrijfstak van de Gemeenschap opnieuw schade lijdt door de invoer met subsidiëring.
- (127) Gezien de bevindingen van het gedeeltelijke tussentijdse nieuwe onderzoek, beperkt tot de hoogte van de subsidiëring van de medewerkende exporteur/producent in India, wordt het passend geacht de hoogte van het toepasselijke compenserende recht te wijzigen van 7,1 % naar 4,7 %. Aangezien de medewerkende producent/exporteur tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak 100 % van de uitvoer van sulfanilzuur vanuit India naar de Gemeenschap voor zijn rekening nam, wordt het raadzaam geacht dat de hoogte van het recht ook van toepassing is op ingevoerde producten van andere Indiase producenten. Dit recht is niet van toepassing op de invoer van het betrokken product dat is vervaardigd en verkocht voor uitvoer naar de Gemeenschap door de medewerkende producent/exporteur van wie een verbintenis is aanvaard bij Besluit 2006/37/EG. In dit verband moet erop worden gewezen dat de minimuminvoerprijzen van de aanvaarde verbintenis van de Indiase onderneming zijn aangepast om rekening te houden met de verlaging van de totale rechten (antidumping en compensatie) die voor deze onderneming gelden.
- (128) De wijziging van de hoogte van het compenserende recht zal een weerslag hebben op het definitieve antidumpingrecht van 18,3 % dat bij Verordening (EG) nr. 1000/2008 is ingesteld op de invoer van sulfanilzuur uit India, aangezien het antidumpingrecht was aangepast om dubbelbetaling van de effecten van de voordelen van exportsubsidies te voorkomen (het definitieve antidumpingrecht was gebaseerd op de dumpingmarge, aangezien deze lager bleek te zijn dan de schademarge.) Artikel 24, lid 1, van de basisverordening en artikel 14, lid 1, van de antidumpingbasisverordening verbieden dat voor hetzelfde product zowel een antidumpingrecht als een compenserend recht wordt opgelegd om het hoofd te bieden aan eenzelfde situatie die het gevolg is van dumping of exportsubsidieëring. Bij het oorspronkelijke onderzoek bleek dat enkele van de onderzochte subsidieregelingen die aanleiding gaven tot compenserende maatregelen, exportsubsidies waren in de zin van artikel 3, lid 4, onder a), van de antisubsidiebasisverordening. Deze subsidies waren van invloed op de exportprijs van de Indiase producent/exporteur en leidden tot een verhoging van diens dumpingmarge. Op grond van artikel 24, lid 1, van de basisverordening is het definitieve antidumpingrecht aangepast om de dumpingmarge weer te geven die overblijft na instelling van het definitieve compenserende recht waarmee het effect van de exportsubsidies wordt geneutraliseerd (zie overweging 46 van Verordening (EG) nr. 1339/2002).
- (129) Daarom moet het definitieve antidumpingrecht voor India nu worden aangepast om rekening te houden met het herziene niveau van het verkregen voordeel van de exportsubsidies tijdens het nieuwe onderzoekstijdvak van het huidige antisubsidieonderzoek. Aangezien het voordeel van de exportsubsidies in dat nieuwe onderzoekstijdvak 4,1 % bedroeg en de oorspronkelijk in Verordening (EG) nr. 1339/2002 vastgestelde dumpingmarge 24,6 % bedroeg, dient het herziene niveau van het antidumpingrecht 20,5 % te bedragen. Verordening (EG) nr. 1000/2008 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief compenserend recht ingesteld op de invoer van sulfanilzuur, ingedeeld onder GN-code ex 2921 42 10 (Taric-code 2921 42 10 60) van oorsprong uit India.
2. Het definitieve compenserende recht, van toepassing op de nettoprijs, franco grens Europese Gemeenschap, vóór inklaring, bedraagt 4,7 %.
3. Niettegenstaande lid 1 is het definitieve recht niet van toepassing op ingevoerde goederen die overeenkomstig artikel 2 in het vrije verkeer worden gebracht.
4. Tenzij anders vermeld, zijn de bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 2

1. De voor het vrije verkeer aangegeven goederen die worden gefactureerd door ondernemingen waarvan de Commissie verbintenissen heeft aanvaard en wier namen zijn vermeld in Besluit 2006/37/EG, zoals die telkenmale wordt gewijzigd, zijn vrijgesteld van het bij artikel 1 ingestelde compenserend recht op voorwaarde dat:
 - de goederen door de genoemde ondernemingen zijn vervaardigd en verzonden en door hen direct aan de eerste onafhankelijke afnemer in de Europese Unie zijn gefactureerd, en
 - de goederen vergezeld gaan van een geldige verbintenisfactuur, zijnde een handelsfactuur die ten minste de gegevens en de verklaring bevat die in de bijlage bij deze verordening zijn vermeld, en
 - de goederen die bij de douane worden aangegeven en aangeboden, exact overeenstemmen met de beschrijving in de verbintenisfactuur.

2. Er ontstaat een douaneschuld bij de aanvaarding van de aangifte voor het vrije verkeer van de in artikel 1 beschreven goederen die op de in lid 1 vermelde voorwaarden van rechten zijn vrijgesteld, wanneer wordt vastgesteld dat aan één of meer van deze voorwaarden niet is voldaan. De voorwaarde van lid 1, tweede streepje, wordt als niet vervuld beschouwd wanneer de verbintenishafting niet in overeenstemming is met het bepaalde in de bijlage of niet echt blijkt te zijn of wanneer de Commissie de aanvaarding van de verbintenis overeenkomstig artikel 8, lid 9, van Verordening (EG) nr. 384/96 of artikel 13, lid 9, van de antisubsidiebasisverordening heeft ingetrokken bij een verordening of besluit waarin wordt verwezen naar de specifieke transactie(s) en de desbetreffende verbintenishafting/facturen ongeldig wordt/worden verklaard.

3. De importeurs aanvaarden als een normaal handelsrisico dat het niet voldoen door een partij aan één of meer van de in lid 1 genoemde voorwaarden die nader zijn omschreven in lid 2, een douaneschuld kan doen ontstaan overeenkomstig artikel 201 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁾. De douaneschuld zal worden geïnd bij intrekking van de aanvaarding van de verbintenis door de Commissie.

Artikel 3

Artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1000/2008 wordt vervangen door:

„2. Het definitieve antidumpingrecht dat van toepassing is op de nettoprijs, franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, van de in lid 1 beschreven producten, bedraagt:

Land	Definitief recht (%)
Volksrepubliek China	33,7
India	20,5”

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 13 oktober 2008.

Voor de Raad

De voorzitter

B. KOUCHNER

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

BIJLAGE

De volgende gegevens moeten worden vermeld in de factuur voor sulfanilzuur waarop een verbintenis van toepassing is:

1. Het opschrift „HANDELSFACTUUR — GOEDEREN DIE ONDER EEN VERBINTENIS VALLEN”.
2. De naam van de onderneming die de factuur heeft opgesteld en die is vermeld in artikel 1 van Besluit 2006/37/EG van de Commissie tot aanvaarding van de verbintenis.
3. Het factuurnummer.
4. De factuurdatum.
5. De aanvullende Taric-code waaronder de in de factuur vermelde goederen aan de grens van de Gemeenschap worden ingeklaard.
6. Een nauwkeurige omschrijving van de goederen, met inbegrip van:
 - het productcodenummer (PCN) dat in de verbintenis is gebruikt (bijvoorbeeld „PA99”, „PS85” of „TA98”);
 - de technische/fysische specificatie van het PCN, namelijk voor „PA99” en „PS85” wit vrijstromend poeder en voor „TA98” grijs vrijstromend poeder;
 - de productcode van de onderneming („company product number” of CPC) (indien van toepassing);
 - de GN-code;
 - de hoeveelheid (in t).
7. De verkoopvoorwaarden, met inbegrip van:
 - de prijs per ton;
 - de betalingsvoorwaarden;
 - de leveringsvoorwaarden;
 - het totale bedrag aan kortingen en rabatten.
8. De naam van de onderneming die als importeur in de Gemeenschap de rechtstreekse ontvanger is van de handelsfactuur die de in het kader van de verbintenis geleverde goederen vergezelt.
9. De naam van de werknemer van de onderneming die de handelsfactuur heeft opgesteld en de hiernavolgende ondertekende verklaring:

„Ondergetekende bevestigt dat de verkoop voor rechtstreekse uitvoer naar de Europese Unie van de goederen waarop deze factuur betrekking heeft plaatsvindt in het kader en op de voorwaarden van de verbintenis die werd aangeboden door [NAAM VAN DE ONDERNEMING] en door de Commissie bij Besluit 2006/37/EG werd aanvaard. Ondergetekende verklaart dat de in deze factuur verstrekte informatie juist en volledig is.”.

VERORDENING (EG) Nr. 1011/2008 VAN DE COMMISSIE**van 16 oktober 2008****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („Integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit ⁽²⁾, en met name op artikel 138, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

Bij Verordening (EG) nr. 1580/2007 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XV, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 oktober 2008.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 oktober 2008.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 350 van 31.12.2007, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	IL	107,3
	MA	73,0
	MK	53,7
	TR	82,9
	ZZ	79,2
0707 00 05	MK	81,9
	TR	122,7
	ZZ	102,3
0709 90 70	TR	137,1
	ZZ	137,1
0805 50 10	AR	81,4
	TR	105,2
	UY	95,7
	ZA	93,0
	ZZ	93,8
0806 10 10	BR	222,2
	TR	102,5
	US	199,3
	ZZ	174,7
0808 10 80	AR	67,2
	AU	161,1
	CL	69,4
	CN	53,8
	MK	37,6
	NZ	98,9
	US	141,3
	ZA	84,1
0808 20 50	ZZ	89,2
	CL	60,3
	CN	93,7
	TR	134,2
	ZA	83,4
	ZZ	92,9

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1012/2008 VAN DE COMMISSIE**van 14 oktober 2008****tot vaststelling van een verbod op de visserij op kabeljauw in de Oostzee, deelsectoren 25-32 (EG-wateren) door vaartuigen die de vlag van Polen voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1404/2007 van de Raad van 26 november 2007 tot vaststelling, voor 2008, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de Oostzee van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾ zijn de quota voor 2008 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2008 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1**Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2008 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

Artikel 2**Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar zijn geregistreerd, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Na die datum is het ook verboden om vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

Artikel 3**Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 oktober 2008.

Voor de Commissie

Fokion FOTIADIS

Directeur-generaal Maritieme zaken en visserij

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 312 van 30.11.2007, blz. 1.

BIJLAGE

Nr.	01/BAL
Lidstaat	POL
Bestand	COD/3DX32.
Soort	Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i>)
Zone	Deelsectoren 25-32 (EG-wateren)
Datum	26.9.2008

VERORDENING (EG) Nr. 1013/2008 VAN DE COMMISSIE**van 15 oktober 2008****tot vaststelling van een verbod op de visserij op tong in gebied VII f en VII g door vaartuigen die de vlag van Ierland voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 40/2008 van de Raad van 16 januari 2008 tot vaststelling, voor 2008, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾ zijn quota voor 2008 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2008 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 2008.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1**Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2008 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

Artikel 2**Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar zijn geregistreerd, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Na die datum is het ook verboden om vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

Artikel 3**Inwerkingtreding**Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Voor de Commissie

Fokion FOTIADIS

Directeur-generaal Maritieme zaken en visserij

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.⁽³⁾ PB L 19 van 23.1.2008, blz. 1.

BIJLAGE

Nr.	45/T&Q
Lidstaat	IRL
Bestand	SOL/7FG.
Soort	Tong (<i>Solea solea</i>)
Gebied	VII f en VII g
Datum	1.8.2008

VERORDENING (EG) Nr. 1014/2008 VAN DE COMMISSIE

van 16 oktober 2008

houdende inschrijving van een aantal benamingen in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (České pivo (BGA), Cebreiro (BOB))

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad van 20 maart 2006 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen ⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 4, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 6, lid 2, eerste alinea, en artikel 17, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 zijn de aanvragen tot registratie van de namen „České pivo” (ingediend door Tsjechië) en „Cebreiro” (ingediend door Spanje) bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾.

- (2) Aangezien bij de Commissie geen bezwaren zijn ingediend overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 510/2006, moeten deze benamingen worden ingeschreven in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in de bijlage bij deze verordening vermelde benamingen worden ingeschreven in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 oktober 2008.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12.

⁽²⁾ PB C 16 van 23.1.2008, blz. 14 (České pivo), PB C 16 van 23.1.2008, blz. 23 (Cebreiro).

BIJLAGE

1. In bijlage I bij het Verdrag genoemde landbouwproducten voor menselijke consumptie:

Categorie 1.3. Kaas

SPANJE

Cebreiro (BOB)

2. In bijlage I bij de verordening genoemde levensmiddelen:

Categorie 2.1. Bier

Tsjechië

České pivo (BGA)

VERORDENING (EG) Nr. 1015/2008 VAN DE COMMISSIE**van 16 oktober 2008****houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1003/2008 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 16 oktober 2008**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening) ⁽¹⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De invoerrechten in de sector granen die van toepassing zijn vanaf 16 oktober 2008, zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1003/2008 van de Commissie ⁽³⁾.

- (2) Aangezien het berekende gemiddelde van de invoerrechten 5 EUR per ton verschilt van het vastgestelde recht, moet een overeenkomstige aanpassing van de bij Verordening (EG) nr. 1003/2008 vastgestelde invoerrechten plaatsvinden.

- (3) Verordening (EG) nr. 1003/2008 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Verordening (EG) nr. 1003/2008 worden vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 17 oktober 2008.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 oktober 2008.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽³⁾ PB L 275 van 16.10.2008, blz. 34.

BIJLAGE I

Vanaf 17 oktober 2008 geldende invoerrechten voor de in artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	HARDE TARWE van hoge kwaliteit	0,00 ⁽²⁾
	van gemiddelde kwaliteit	0,00 ⁽²⁾
	van lage kwaliteit	0,00 ⁽²⁾
1001 90 91	ZACHTE TARWE, zaaigoed	0,00
ex 1001 90 99	ZACHTE TARWE van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed	0,00 ⁽²⁾
1002 00 00	ROGGE	19,11 ⁽²⁾
1005 10 90	MAÏS, zaaigoed, ander dan hybriden	8,68
1005 90 00	MAÏS, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	8,68 ⁽²⁾
1007 00 90	GRAANSORGHO, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	19,11 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd, komt de importeur op grond van artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96 in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

- 3 EUR/t als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt,
- 2 EUR/t als de loshaven in Denemarken, Estland, Ierland, Letland, Litouwen, Polen, Finland, Zweden, het Verenigd Koninkrijk of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 608/2008 wordt de toepassing van dit recht opgeschort.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Elementen voor de berekening van de in bijlage I vastgestelde rechten

15 oktober 2008

1. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentieperiode:

(EUR/t)

	Zachte tarwe ⁽¹⁾	Mais	Harde tarwe van hoge kwaliteit	Harde tarwe van gemiddelde kwaliteit ⁽²⁾	Harde tarwe van lage kwaliteit ⁽³⁾	Gerst
Beurs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	195,25	112,11	—	—	—	—
Fob-prijs VSA	—	—	281,83	271,83	251,83	116,56
Golfpremie	—	16,98	—	—	—	—
Grote-Merenpremie	4,76	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Premie van 14 EUR/t inbegrepen (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).⁽²⁾ Korting van 10 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).⁽³⁾ Korting van 30 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

2. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentieperiode:

Vrachtkosten: Golf van Mexico–Rotterdam: 19,27 EUR/t

Vrachtkosten: Grote Meren–Rotterdam: 17,80 EUR/t

II

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is)

RICHTSNOEREN

EUROPESE CENTRALE BANK

RICHTSNOER VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 5 september 2008

tot wijziging van Richtsnoer ECB/2005/5 van 17 februari 2005 inzake de statistische rapportageverplichtingen van de Europese Centrale Bank en de procedures voor het uitwisselen van statistische gegevens binnen het Europees Stelsel van centrale banken op het gebied van statistieken betreffende overheidsfinanciën

(ECB/2008/7)

(2008/802/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op de Statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, inzonderheid op artikel 5.1, artikel 5.2, artikel 12.1 en artikel 14.3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtsnoer ECB/2005/5 van 17 februari 2005 betreffende de statistische rapportageverplichtingen van de Europese Centrale Bank en de procedure voor het uitwisselen van statistische informatie binnen het Europees Stelsel van centrale banken in het domein van overheidsstatistieken ⁽¹⁾, vereist dat gegevens verzameld worden betreffende de overheidsschuld aangehouden door niet-ingezetenen van een lidstaat, uitgesplitst in de schuld aangehouden door niet-ingezetenen binnen en buiten het eurogebied. Daardoor kan de gehele overheidsschuld van het eurogebied aangehouden door niet-ingezetenen van het eurogebied opgesteld kan worden door de consolidatie van de posities binnen het eurogebied. Dit is niet langer nodig, want sinds maart 2008, en ten gevolge van de tenuitvoerlegging van de effectsgewijze gegevensverzamelssystemen, in combinatie met de Gecentraliseerde Effecten Database (GED) („Centralised Securities Database” (CSDB)), wordt de gehele overheidsschuld van het eurogebied aangehouden door niet-ingezetenen van het eurogebied gepubliceerd als een deel van de internationale investeringspositie van het eurogebied. Richtsnoer ECB/2004/15 van 16 juli 2004 betreffende de statistische rapportagevereisten van de Europese Centrale Bank met betrekking tot betalingsbalansstatistieken en statistieken betreffende de internationale investeringspositie en het

template van de internationale reserves ⁽²⁾ levert de vereiste gegevens voor deze statistieken. Bovendien zullen, dankzij de geplande verdere ontwikkelingen voor deze effectsgewijze verzamelssystemen en de GED, te zijner tijd aanvullende details kunnen samengesteld worden betreffende de aangehouden overheidsobligaties per land en sector. Om de rapportagelast te beperken moeten daarom de verwijzingen naar „Schuld aangehouden door niet-ingezetenen binnen het eurogebied” en „Schuld aangehouden door niet-ingezetenen buiten het eurogebied” geschrapt worden in de bijlagen I en II bij Richtsnoer ECB/2005/5 aangezien ze niet meer nodig zijn.

- (2) De in bijlage IV opgenomen derogaties vervallen einde september 2008, waardoor bijlage IV overbodig wordt,

HEEFT HET VOLGENDE RICHTSNOER VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtsnoer ECB/2005/5 wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlagen I en II worden vervangen door de bijlagen bij dit richtsnoer.
2. Bijlage IV wordt geschrapt.

Artikel 2

Dit richtsnoer wordt van kracht op 1 oktober 2008.

⁽¹⁾ PB L 109 van 29.4.2005, blz. 81.

⁽²⁾ PB L 354 van 30.11.2004, blz. 34.

Artikel 3

Dit richtsnoer geldt voor alle centrale banken van het Eurosysteem.

Gedaan te Frankfurt am Main, 5 september 2008.

Namens de Raad van bestuur van de ECB

De president van de ECB

Jean-Claude TRICHET

BIJLAGE I

„BIJLAGE I

VEREISTEN VOOR GEGEVENSRAPPORTAGE

De volledige reeks gegevens omvat inkomsten- en uitgavenstatistieken (tabellen 1A, 1B en 1C), statistieken inzake tekortschuldaanpassingen (tabellen 2A en 2B) en schuldstatistieken (tabellen 3A en 3B). Hoofdcategorieën zijn vetgedrukt; de overige zijn secundaire categorieën. Deelreeksen van gegevens omvatten ten minste de hoofdcategorieën van inkomsten- en uitgavenstatistieken, statistieken inzake tekort-schuldaanpassingen of schuldstatistieken. Tenzij anders vermeld, hebben de categorieën betrekking op de sector overheid.

INKOMSTEN- EN UITGAVENSTATISTIEKEN

Tabel 1A

Categorie	Nummer en lineair verband
Tekort (–) of overschot (+)	1 = 7 – 8 = 2 + 3 + 4 + 5
Tekort (–) of overschot (+) van centrale overheid	2
Tekort (–) of overschot (+) van deelstaatoverheid	3
Tekort (–) of overschot (+) van lagere overheid	4
Tekort (–) of overschot (+) van wettelijke socialeverzekeringsinstellingen	5
Primair tekort (–) of overschot (+)	6 = 1 + 26
Totaal inkomsten	7 = 9 + 31
Totaal uitgaven	8 = 21 + 33
Lopende inkomsten	9 = 10 + 13 + 15 + 18 + 20
Directe belastingen	10
waarvan te betalen door vennootschappen	11
waarvan te betalen door huishoudens	12
Indirecte belastingen	13
waarvan belasting over de toegevoegde waarde	14
Sociale premies	15
waarvan werkelijke sociale premies ten laste van werkgevers	16
waarvan sociale premies ten laste van werknemers	17
Overige lopende inkomsten	18
waarvan te ontvangen rente	19
Verkopen	20
Lopende uitgaven	21 = 22 + 26 + 27 + 29
Inkomensoverdrachten	22 = 23 + 24 + 25
Sociale uitkeringen	23
Te betalen subsidies	24
Overige te betalen inkomensoverdrachten	25
Te betalen rente	26

Categorie	Nummer en lineair verband
De categorie beloning van werknemers	27
waarvan lonen	28
Intermediair verbruik	29
Bruto besparingen	30 = 9 – 21
Kapitaalinkomsten	31
waarvan vermogensheffingen	32
Kapitaaluitgaven	33 = 34 + 35 + 36
Investerings	34
Overige netto aankopen van niet-financiële activa	35
Te betalen kapitaaloverdrachten	36
<i>Pro-memorieposten</i>	
BTP-tekort (–) of overschot (+)	37
Te betalen BTP-rente	38
Opbrengst van de verkoop van UMTS-licenties	39
Werkelijke sociale premies	40
Sociale uitkeringen (exclusief sociale overdrachten in natura)	41
Bruto binnenlands product	42
Bruto binnenlands product tegen constante prijzen	43
Overheidsinvesteringen tegen constante prijzen	44

Tabel 1B

Categorie	Nummer en lineair verband
Betalings door lidstaat aan de begroting van de Europese Unie	1 = 2 + 4 + 5 + 7
Indirecte belastingen te ontvangen door EU-begroting	2
waarvan door de EU-begroting ontvangen btw	3
Inkomensoverdrachten i.v.m. internationale samenwerking te betalen door de overheid aan de EU-begroting	4
Overige inkomensoverdrachten n.e.g. te betalen door de overheid aan de EU-begroting	5
waarvan vierde eigen middel van de EU	6
Kapitaaloverdrachten te betalen door de overheid aan de EU-begroting	7
EU-uitgaven in lidstaat	8 = 9 + 10 + 11 + 12 + 13
Subsidies te betalen uit de EU-begroting	9
Inkomensoverdrachten te betalen uit de EU-begroting aan de overheid	10
Inkomensoverdrachten te betalen uit de EU-begroting aan niet-overheidsinstellingen	11
Kapitaaloverdrachten te betalen uit de EU-begroting aan de overheid	12
Kapitaaloverdrachten te betalen uit de EU-begroting aan niet-overheidsinstellingen	13
De categorie netto ontvangsten uit de EU-begroting (netto ontvanger + netto betaler)	14 = 8 – 1
<i>Pro-memorieposten</i>	
Kosten van inning van eigen middelen	15

Tabel 1C

Categorie	Nummer en lineair verband
Consumptieve bestedingen	1 = 2 + 3 = 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9 – 10
Individuele consumptieve bestedingen	2
Collectieve consumptieve bestedingen	3
De categorie beloning van werknemers	4 = [1A.27] ⁽¹⁾
Intermediair verbruik	5 = [1A.29]
Sociale overdrachten in natura verstrekt via marktproducenten	6
De categorie verbruik van vaste activa	7
Betaalde belasting op productie minus ontvangen subsidies	8
De categorie netto exploitatieoverschot	9
Verkopen	10 = [1A.20]
<i>Pro-memorieposten</i>	
Consumptieve bestedingen tegen constante prijzen	11

⁽¹⁾ [x.y] verwijst naar categorie nummer y van tabel x.

STATISTIEKEN INZAKE TEKORT-SCHULDAANPASSINGEN

Tabel 2A

Categorie	Nummer en lineair verband
Tekort (–) of overschot (+)	1 = [1A.1]
De categorie aanpassing tussen financiële en niet-financiële rekeningen	2 = 1 – 3
Netto transacties in financiële activa en passiva	3 = 4 – 15
Transacties in financiële activa (geconsolideerd)	4 = 5 + 6 + 7 + 8 + 9 + 13
Transacties in chartaal geld en deposito's	5
Transacties in effecten m.u.v. aandelen — kort- en langlopende effecten	6
Transacties in financiële derivaten	7
Transacties in leningen	8
Transacties in aandelen en overige deelnemingen	9
Privatiseringen	10
Kapitaalverhogingen	11
Overige	12
Transacties in overige financiële activa	13
waarvan lopende belastingen minus belastingontvangsten in contanten	14
Transacties in passiva (geconsolideerd)	15 = 16 + 17 + 18 + 19 + 20 + 22
Transacties in chartaal geld en deposito's	16
Transacties in effecten m.u.v. aandelen — kortlopende effecten	17

Categorie	Nummer en lineair verband
Transacties in effecten m.u.v. aandelen — langlopende effecten	18
Transacties in financiële derivaten	19
Transacties in leningen	20
 waarvan leningen van centrale bank	21
Transacties in overige passiva	22
Transacties in schuldbewijzen (geconsolideerd) = financieringsbehoefte van de overheid	23 = 16 + 17 + 18 + 20 23 = 25 + 26 + 27 23 = 2 – 1 + 4 – 19 – 22
Transacties in langlopende schuldbewijzen	24
Transacties in schuldbewijzen luidende in nationale valuta	25
Transacties in schuldbewijzen luidende in een deelnemende vreemde valuta ⁽¹⁾	26
Transacties in schuldbewijzen luidende in een niet-deelnemende vreemde valuta	27
Overige stromen	28 = 29 + 32
Waarderingseffecten van schulden	29 = 30 + 31
De categorie waarderingsverschillen van vreemde valuta	30
Overige waarderingseffecten — nominale waarde	31
Overige volumemutaties in schulden	32
Mutaties in schulden	33 = 23 + 28 33 = 2 – 1 + 4 – 19 – 22 + 28

⁽¹⁾ Te rapporteren voor de jaren voordat de lidstaat een deelnemende lidstaat werd.

Tabel 2B

Categorie	Nummer en lineair verband
Transacties in schuldbewijzen — niet-geconsolideerd	1 = 2 + 3 + 4 + 5 + 6
Transacties in chartaal geld en deposito's (passiva) — niet-geconsolideerd	2
Transacties in kortlopende effecten (passiva) — niet-geconsolideerd	3
Transacties in langlopende effecten (passiva) — niet-geconsolideerd	4
Transacties in leningen van de centrale bank	5
Transacties in overige leningen (passiva) — niet geconsolideerd	6
Consoliderende transacties	7 = 8 + 9 + 10 + 11
Consoliderende transacties — chartaal geld en deposito's	8 = 2 – [2A.16]
Consoliderende transacties — kortlopende effecten	9 = 3 – [2A.17]
Consoliderende transacties — langlopende effecten	10 = 4 – [2A.18]
Consoliderende transacties — leningen	11 = 6 – [2A.20] – [2A.21]

SCHULDSTATISTIEKEN

Tabel 3A

Categorie	Nummer en lineair verband
Schuld	1 = 2 + 3 + 4 + 5 + 6 = 7 + 12 = 13 + 14 + 15 = 16 + 17 = 19 + 20 + 22 = 24 + 25 + 26 + 27
Schuld — chartaal geld en deposito's (passiva)	2
Schuld — kortlopende effecten (passiva)	3
Schuld — langlopende effecten (passiva)	4
Schuld — leningen van de centrale bank (passiva)	5
Schuld — overige leningen (passiva)	6
Schuld aangehouden door ingezetenen van de lidstaat	7 = 8 + 9 + 10 + 11
Schuld aangehouden door de centrale bank	8
Schuld aangehouden door overige monetaire financiële instellingen	9
Schuld aangehouden door overige financiële instellingen	10
Schuld aangehouden door overige ingezetenen van de lidstaat	11
Schuld aangehouden door niet-ingezetenen van de lidstaat	12
Schuld luidende in nationale valuta	13
Schuld luidende in een deelnemende vreemde valuta	14
Schuld luidende in een niet-deelnemende vreemde valuta	15
Kortlopende schuld	16
Langlopende schuld	17
waarvan tegen variabele rente	18
Schuld met een resterende looptijd tot en met één jaar	19
Schuld met een resterende looptijd langer dan één en tot en met vijf jaar	20
waarvan tegen variabele rente	21
Schuld met een resterende looptijd langer dan vijf jaar	22
waarvan tegen variabele rente	23
Component schuld van centrale overheid	24 = [3B.7] – [3B.15]
Component schuld van deelstatenoverheid	25 = [3B.9] – [3B.16]
Component schuld van lagere overheid	26 = [3B.11] – [3B.17]
Component schuld van wettelijke socialeverzekeringsinstellingen	27 = [3B.13] – [3B.18]
<i>Pro-memorieposten</i>	
Gemiddelde resterende looptijd van schuld	28
Schuld — „zero-coupon”-obligaties	29

Tabel 3B

Categorie	Nummer en lineair verband
Schuld (niet-geconsolideerd)	$1 = 7 + 9 + 11 + 13$
Consoliderende elementen	$2 = 3 + 4 + 5 + 6 = 8 + 10 + 12 + 14$ $= 15 + 16 + 17 + 18$
Consoliderende elementen — chartaal geld en deposito's	3
Consoliderende elementen — kortlopende effecten	4
Consoliderende elementen — langlopende effecten	5
Consoliderende elementen — leningen	6
Schuld uitgegeven door de centrale overheid	7
waarvan aangehouden door overige subsectoren van de overheid	8
Schuld uitgegeven door de deelstaatoverheid	9
waarvan aangehouden door overige subsectoren van de overheid	10
Schuld uitgegeven door de lagere overheid	11
waarvan aangehouden door overige subsectoren van de overheid	12
Schuld uitgegeven door wettelijke socialeverzekeringsinstellingen	13
waarvan aangehouden door overige subsectoren van de overheid	14
<i>Pro-memorieposten</i>	
Door centrale overheid aangehouden schuld, uitgegeven door eenheden in overige subsectoren van de overheid	15
Door deelstaatoverheid aangehouden schuld, uitgegeven door eenheden in overige subsectoren van de overheid	16
Door lagere overheid aangehouden schuld, uitgegeven door eenheden in overige subsectoren van de overheid	17
Door wettelijke socialeverzekeringsinstellingen aangehouden schuld, uitgegeven door eenheden in overige subsectoren van de overheid	18"

BIJLAGE II

„BIJLAGE II

METHODOLOGISCHE DEFINITIES

1. Methodologische verwijzingen

De definities van de in bijlage I beschreven categorieën zijn in het algemeen ontleend aan bijlage A bij het Europees Systeem van rekeningen 95 en/of aan Verordening (EG) nr. 3605/93 van de Raad van 22 november 1993 betreffende de toepassing van het aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap gehechte Protocol betreffende de procedure bij buitensporige tekorten ⁽¹⁾. In artikel 1 van dit richtsnoer zijn aanvullende methodologische definities vastgelegd. De volgende tabel bevat met name de codes voor de sectoren en subsectoren.

Sectoren en subsectoren in het ESR 95

		In handen van de overheid	In handen van de particuliere sector	Onder buitenlandse controle
Totale economie	S.1			
Niet-financiële vennootschappen	S.11	S.11001	S.11002	S.11003
Financiële instellingen	S.12			
Centrale bank	S.121			
Overige monetaire financiële instellingen:	S.122	S.12201	S.12202	S.12203
Overige financiële intermediairs (m.u.v. verzekeringsinstellingen en pensioenfondsen)	S.123	S.12301	S.12302	S.12303
Financiële hulpbedrijven	S.124	S.12401	S.12402	S.12403
Verzekeringsinstellingen en pensioenfondsen	S.125	S.12501	S.12502	S.12503
Overheid	S.13			
Centrale overheid	S.1311			
Deelstaatoverheid	S.1312			
Lokale overheid	S.1313			
Wettelijke socialeverzekeringsinstellingen	S.1314			
Huishoudens	S.14			
Instellingen zonder winstoogmerk t.b.v. huishoudens	S.15			
Rest van de wereld	S.2			
Europese Unie	S.21			
Overige EU-lidstaten	S.211			
De instellingen van de EU	S.212			
Derde landen en internationale organisaties	S.22			

2. Definities van categorieën instrumenten ⁽²⁾

Tabel 1A

1. De categorie tekort (–) of overschot (+) [1A.1] is gelijk aan vorderingenoverschot (+)/vorderingentekort (–) (B.9) van S.13.
2. De categorie tekort (–) of overschot (+) van centrale overheid [1A.2] is gelijk aan vorderingenoverschot (+)/vorderingentekort (–) (B.9) van S.1311.
3. De categorie tekort (–) of overschot (+) van deelstaatoverheid [1A.3] is gelijk aan vorderingenoverschot (+)/vorderingentekort (–) (B.9) van S.1312.

⁽¹⁾ PB L 332 van 31.12.1993, blz. 7.

⁽²⁾ [x.y] verwijst naar categorie nummer y van tabel x.

4. De categorie tekort (–) of overschot (+) van lokale overheid [1A.4] is gelijk aan vorderingenoverschot (+)/vorderingentekort (–) (B.9) van S.1313.
5. De categorie tekort (–) of overschot (+) van socialeverzekeringsinstellingen [1A.5] is gelijk aan vorderingenoverschot (+)/vorderingentekort (–) (B.9) van S.1314.
6. Primair tekort (–) of overschot (+) [1A.6] is gelijk aan tekort (–) of overschot (+) [1A.1], plus te betalen rente [1A.26].
7. De categorie totale inkomsten [1A.7] is gelijk aan lopende inkomsten [1A.9], plus kapitaalinkomsten [1A.31].
8. De categorie totale uitgaven [1A.8] is gelijk aan lopende uitgaven [1A.21], plus kapitaaluitgaven [1A.33].
9. De categorie lopende inkomsten [1A.9] is gelijk aan directe belastingen [1A.10], plus indirecte belastingen [1A.13], plus sociale premies [1A.15], plus overige lopende inkomsten [1A.18], plus verkopen [1A.20].
10. De categorie directe belastingen [1A.10] is gelijk aan belastingen op inkomen, vermogen, enz. (D.5) geregistreerd onder middelen van S.13.
11. De categorie directe belastingen waarvan te betalen door vennootschappen [1A.11] is gelijk aan belastingen op inkomen, vermogen, enz. (D.5) geregistreerd onder middelen van S.11 en S.12.
12. De categorie directe belastingen waarvan te betalen door huishoudens [1A.12] is gelijk aan belastingen op inkomen, vermogen, enz. (D.5) geregistreerd onder middelen van S.13 en bestedingen van S.14.
13. De categorie indirecte belastingen [1A.13] is gelijk aan belastingen op productie en invoer (D.2) geregistreerd onder middelen van S.13, plus indirecte belastingen te ontvangen door de EU-begroting [1B.2].
14. De categorie indirecte belastingen waarvan btw [1A.14] is gelijk aan belastingen over de toegevoegde waarde (D.211) geregistreerd onder middelen van S.13 en S.212.
15. De categorie sociale premies [1A.15] is gelijk aan sociale premies (D.61) geregistreerd onder middelen van S.13.
16. De categorie sociale premies waarvan sociale premies ten laste van werkgevers [1A.16] is gelijk aan werkelijke sociale premies (D.611) geregistreerd onder middelen van S.13.
17. De categorie sociale premies waarvan sociale premies ten laste van werknemers [1A.17] is gelijk aan sociale premies ten laste van werknemers (D.6112) geregistreerd onder middelen van S.13.
18. De categorie overige lopende inkomsten [1A.18] is gelijk aan inkomen uit vermogen (D.4), schadeverzekeringsuitkeringen (D.72), inkomensoverdrachten i.v.m. internationale samenwerking (D.74), en overige inkomensoverdrachten n.e.g. (D.75) geregistreerd onder middelen van S.13, behalve middelen van S.13 vallende onder rente (D.41) die ook bestedingen zijn van S.13, plus ontvangsten van andere subsidies op productie (D.39) die bestedingen zijn van S.13, min inkomensoverdrachten te betalen door EU-begrotingen aan de overheid [1B.10], plus netto ontvangsten van EU-begrotingen [1B.14], indien positief.
19. De categorie overige lopende inkomsten waarvan te ontvangen rente [1A.19] is gelijk aan rente (D.41) geregistreerd onder middelen van S.13 en bestedingen van alle sectoren behalve S.13.
20. Verkopen [1A.20] is gelijk aan marktproductie (P.11), plus de productie voor eigen eindgebruik (P.12), plus betalingen voor niet-marktproductie (P.131) geregistreerd onder de middelen van S.13.
21. De categorie lopende uitgaven [1A.21] is gelijk aan inkomensoverdrachten [1A.22], plus te betalen rente [1A.26], plus beloning van werknemers [1A.27], plus intermediair verbruik [1A.29].
22. De categorie inkomensoverdrachten [1A.22] is gelijk aan sociale uitkeringen [1A.23], plus subsidies [1A.24], plus overige te betalen inkomensoverdrachten [1A.25].
23. De categorie sociale overdrachten [1A.23] is gelijk sociale uitkeringen, exclusief sociale overdrachten in natura (D.62), plus sociale overdrachten in natura gerelateerd aan uitgaven geleverd aan huishoudens via marktproducenten geleverde producten (D.6311 + D.63121 + D.63131) geregistreerd onder bestedingen van S.13, plus overige inkomensoverdrachten (D.75) geregistreerd onder bestedingen van S.13 en middelen van S.15.
24. De categorie te betalen subsidies [1A.24] is gelijk aan subsidies (D.3) geregistreerd onder de middelen van S.13, plus subsidies te betalen uit de EU-begroting [1B.9] aan binnenlandse ingezetenen.

25. De categorie overige te betalen inkomensoverdrachten [1A.25] is gelijk aan belastingen op inkomen, vermogen enz. (D.5), niet-productgebonden belastingen op productie (D.29), inkomen uit vermogen (D.4), m.u.v. rente (D.41), schadeverzekeringspremies (netto) (D.71), inkomensoverdrachten i.v.m. internationale samenwerking (D.74) geregistreerd onder bestedingen van S.13, en overige inkomensoverdrachten n.e.g. (D.75) geregistreerd onder bestedingen van S.13 en middelen van alle sectoren behalve S.15, minus inkomensoverdrachten (D.74 en D.75) te betalen door de overheid aan de EU-begroting [1B.4 en 1B.5], minus netto ontvangsten uit de EU-begroting [1B.14], indien negatief.
26. De categorie te betalen rente [1A.26] is gelijk aan rente (D.41) geregistreerd onder bestedingen van S.13 en middelen van alle sectoren behalve S.13.
27. De categorie beloning van werknemers [1A.27] is gelijk aan beloning van werknemers (D.1) geregistreerd onder bestedingen van S.13.
28. De categorie beloning van werknemers waarvan lonen [1A.28] is gelijk aan lonen (D.11) geregistreerd onder bestedingen van S.13.
29. De categorie intermediair verbruik [1A.29] is gelijk aan intermediair verbruik (P.2) geregistreerd onder bestedingen van S.13.
30. De categorie bruto besparingen [1A.30] is gelijk aan lopende inkomsten [1A.9], minus lopende uitgaven [1A.21].
31. De categorie kapitaalinkomsten [1A.31] is gelijk aan ontvangen kapitaaloverdrachten (D.9) geregistreerd onder mutaties in de passiva van S.13, en geregistreerd als een kapitaaloverdracht te betalen door alle sectoren behalve S.13, minus kapitaaloverdrachten te betalen uit de EU-begroting aan de overheid [1B.12].
32. De categorie kapitaalinkomsten waarvan vermogensheffingen [1A.32] is gelijk aan vermogensheffingen (D.91) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13.
33. De categorie kapitaaluitgaven [1A.33] is gelijk aan investeringen [1A.34], plus overige netto aankopen van niet-financiële activa [1A.35], plus te betalen kapitaaloverdrachten [1A.36].
34. De categorie investeringen [1A.34] is gelijk aan investeringen in vaste activa (bruto) (P.51) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13.
35. De categorie overige netto aankopen van niet-financiële activa [1A.35] is gelijk aan de toename in voorraden (P.52), het saldo aan- en verkopen van kostbaarheden (P.53), en het saldo aan- en verkopen van niet-geproduceerde niet-financiële activa (K.2) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13.
36. De categorie te betalen kapitaaloverdrachten [1A.36] is gelijk aan te betalen kapitaaloverdrachten (D.9), geregistreerd onder mutaties in de passiva en eigen vermogen van S.13, en geregistreerd als een kapitaaloverdracht te ontvangen door alle sectoren behalve S.13, plus kapitaaloverdrachten te betalen uit de EU-begroting niet-overheidsinstellingen [1B.13], minus kapitaaloverdrachten te betalen uit de EU-begroting aan de overheid [1B.7].
37. Buitensporigetekortenprocedure (BTP) tekort (–) of overschot (+) [1A.37] is gelijk aan BTP-vorderingenoverschot (+)/vorderingetekort (–) (EDPB.9) van S.13.
38. De categorie te betalen BTP-rente [1A.38] is gelijk aan BTP-rente (EDPD.41) geregistreerd onder bestedingen van S.13 en middelen van alle sectoren behalve S.13.
39. De categorie opbrengst van de verkoop van universal mobile telecommunication systems (UMTS) licenties [1A.39] is gelijk aan de opbrengst van de verkoop van de derde generatie mobiele telefoonlicenties, geregistreerd als de verkoop van een niet-financieel activum volgens het besluit van Eurostat betreffende de toewijzing van mobiele telefoonlicenties.
40. De categorie werkelijke sociale premies [1A.40] is gelijk aan werkelijke sociale premies (D.611) geregistreerd onder middelen van S.13.
41. De categorie sociale uitkeringen (exclusief sociale overdrachten in natura) [1A.41] is gelijk aan sociale uitkeringen (exclusief sociale overdrachten in natura) (D.62) geregistreerd onder bestedingen van S.13.
42. De categorie bruto binnenlands product [1A.42] is gelijk aan bruto binnenlands product (B.1*g) tegen marktprijzen.
43. De categorie bruto binnenlands product tegen constante prijzen [1A.43] is gelijk aan bruto binnenlands product (B.1*g) tegen constante prijzen.

44. De categorie overheidsinvesteringen tegen constante prijzen [1A.44] is gelijk aan investeringen in vaste activa (bruto) (P.51) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13, tegen constante prijzen.

Tabel 1B

1. De categorie betalingen door een lidstaat aan de EU-begroting [1B.1] is gelijk aan door de EU-begroting te ontvangen indirecte belastingen plus lopende internationale samenwerking (D.74), door de overheid te betalen aan de EU-begroting [1B.4] plus overige lopende inkomensoverdrachten (D.75) door de overheid te betalen aan de EU-begroting [1B.5] plus kapitaaloverdrachten (D.9) te betalen door de overheid aan de EU-begroting [1B.7].
2. De categorie indirecte belastingen te ontvangen door de EU-begroting [1B.2] is gelijk aan belastingen op productie en invoer (D.2) geregistreerd onder middelen van S.212.
3. De categorie indirecte belastingen waarvan btw ontvangen door de EU-begroting [1B.3] is gelijk aan belasting over de toegevoegde waarde (D.211) geregistreerd onder middelen van S.212.
4. De categorie inkomensoverdrachten i.v.m. internationale samenwerking te betalen de overheid aan de EU-begroting [1B.4] is gelijk aan inkomensoverdrachten i.v.m. internationale samenwerking (D.74) geregistreerd onder middelen van S.212 en bestedingen van S.13.
5. De categorie overige inkomensoverdrachten n.e.g. te betalen door de overheid aan de EU-begroting [1B.5] is gelijk aan overige inkomensoverdrachten n.e.g. (D.75) geregistreerd onder middelen van S.212 en bestedingen van S.13.
6. De categorie overige inkomensoverdrachten n.e.g. te betalen door de overheid aan de EU-begroting, waarvan vierde eigen middel van de Europese Unie [1B.6], is gelijk aan de bnp-afdracht aan de Europese Unie (ESR 95, paragraaf 4.138) geregistreerd onder overige inkomensoverdrachten n.e.g. (D.75) onder middelen van S.212 en bestedingen van S.13.
7. De categorie kapitaaloverdrachten te betalen door de overheid aan de EU-begroting [1B.7] is gelijk aan te betalen kapitaaloverdrachten (D.9) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en geregistreerd als te ontvangen kapitaaloverdrachten van S.212.
8. De categorie EU-uitgaven in een lidstaat [1B.8] is gelijk aan subsidies (D.3) te betalen uit de EU-begroting [1B.9], plus inkomensoverdrachten (D.7) te betalen uit de EU-begroting aan de overheid [1B.10], plus kapitaaloverdrachten (D.7) te betalen uit de EU-begroting aan niet-overheidsinstellingen [1B.11], plus kapitaaloverdrachten (D.9) te betalen uit de EU-begroting aan de overheid [1B.12], plus kapitaaloverdrachten (D.9) te betalen uit de EU-begroting aan niet-overheidsinstellingen [1B.13].
9. De categorie subsidies te betalen uit de EU-begroting [1B.9] is gelijk aan subsidies (D.3) geregistreerd onder de middelen van S.212.
10. De categorie inkomensoverdrachten te betalen uit de EU-begroting aan de overheid [1B.10] is gelijk aan inkomensoverdrachten i.v.m. internationale samenwerking (D.74), plus overige inkomensoverdrachten n.e.g. (D.75) geregistreerd onder middelen van S.13 en bestedingen van S.212.
11. De categorie inkomensoverdrachten te betalen uit de EU-begroting aan niet-overheidsinstellingen [1B.11] is gelijk aan overige inkomensoverdrachten n.e.g. (D.75) geregistreerd onder bestedingen van S.212 en middelen van alle sectoren behalve S.13.
12. De categorie kapitaaloverdrachten te betalen door de EU-begroting aan de overheid [1B.12] is gelijk aan te ontvangen kapitaaloverdrachten (D.9) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en onder mutaties in activa van S.212.
13. De categorie kapitaaloverdrachten te betalen door de EU-begroting aan niet-overheidssectoren [1B.13] is gelijk aan te betalen kapitaaloverdrachten (D.9) geregistreerd onder mutaties in activa van S.212 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van alle sectoren behalve S.13.
14. De categorie netto ontvangsten uit de EU-begroting [1B.14] is gelijk aan de netto ontvangsten van de overheid uit de EU-begroting, plus de netto ontvangsten van niet-overheidsinstellingen uit de EU-begroting.
15. De categorie kosten van inning van eigen middelen [1B.15] is het gedeelte van marktoutput (P.11) geregistreerd onder middelen van S.13 dat gelijk is aan de kosten van inning van eigen middelen betaald uit de EU-begroting.

Tabel 1C

1. De categorie consumptieve bestedingen [1C.1] is gelijk aan consumptieve bestedingen (P.3) geregistreerd onder bestedingen van S.13.
2. De categorie individuele consumptieve bestedingen [1C.2] is gelijk aan individuele consumptieve bestedingen (P.31) geregistreerd onder bestedingen van S.13.

3. De categorie collectieve consumptieve bestedingen [1C.3] is gelijk aan collectieve consumptieve bestedingen (P.32) geregistreerd onder bestedingen van S.13.
4. De categorie beloning van werknemers [1C.4] is gelijk aan [1A.27].
5. De categorie intermediair verbruik [1C.5] is gelijk aan [1A.29].
6. De categorie sociale overdrachten in natura geleverd via marktproducenten [1C.6] is gelijk aan sociale overdrachten in natura gerelateerd aan uitgaven voor aan huishoudens via marktproducenten geleverde producten (D.6311 + D.63121 + D.63131) geregistreerd onder bestedingen van S.13.
7. De categorie verbruik van vaste activa [1C.7] is gelijk aan verbruik van vaste activa (K.1) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13.
8. De categorie betaalde belastingen op productie minus ontvangen subsidies [1C.8] is gelijk aan betalingen van niet-productgebonden belastingen op productie (D.29) geregistreerd onder bestedingen van S.13, minus ontvangsten van niet-productgebonden subsidies (D.39) geregistreerd onder bestedingen van S.13.
9. De categorie netto exploitatieoverschot [1C.9] is gelijk aan exploitatieoverschot, netto (B.2n) van S.13.
10. De categorie verkopen [1C.10] is gelijk aan [1A.20].
11. De categorie consumptieve bestedingen tegen constante prijzen [1C.11] is gelijk aan consumptieve bestedingen (P.3) geregistreerd onder bestedingen van S.13 tegen constante prijzen.

Tabel 2A

1. De categorie tekort (–) of overschot (+) [2A.1] is gelijk aan [1A.1].
2. De categorie aanpassing tussen financiële en niet-financiële rekeningen [2A.2] is gelijk aan tekort (–) of overschot (+) [2A.1], minus netto transacties in financiële activa en passiva [2A.3].
3. De categorie netto transacties in financiële activa en passiva [2A.3] is gelijk aan transacties in financiële activa [2A.4], minus de netto toename van transacties in passiva [2A.15].
4. De categorie transacties in financiële activa [2A.4] is gelijk aan transacties in chartaal geld en deposito's (F.2) [2A.5], transacties in effecten m.u.v. aandelen (F.33) [2A.6], transacties in financiële derivaten (F.34) [2A.7], transacties in leningen (F.4) [2A.8], transacties in aandelen en overige deelnemingen (F.5) [2A.9] en transacties in overige financiële activa [2A.13], geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van alle sectoren behalve S.13.
5. De categorie transacties in chartaal geld en deposito's (activa) [2A.5] is gelijk aan de netto aankopen van chartaal geld en deposito's (F.2) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van alle sectoren behalve S.13.
6. De categorie transacties in effecten m.u.v. aandelen — langlopende effecten (activa) [2A.6] is gelijk aan de netto aankopen van effecten m.u.v. aandelen, exclusief financiële derivaten (F.33) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva van alle sectoren behalve S.13.
7. De categorie transacties in financiële derivaten (activa) [2A.7] is gelijk aan de netto betalingen betreffende financiële derivaten (F.34) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van alle sectoren behalve S.13.
8. De categorie transacties in leningen (activa) [2A.8] is gelijk aan nieuwe leningen (F.4) verstrekt door de overheid, na aftrek van terugbetalingen aan de overheid, geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van alle sectoren behalve S.13.
9. De categorie transacties in aandelen en overige deelnemingen (activa) [2A.9] is gelijk aan de netto aankopen van aandelen en overige deelnemingen (F.5) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13.

10. De categorie privatisering (netto) [2A.10] is gelijk aan transacties in aandelen en overige deelnemingen (F.5) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.11 of S.12, die worden uitgevoerd in het proces van het opgeven of verkrijgen van zeggenschap (ESR paragraaf 2.26) ⁽¹⁾ door S.13 over de eenheid die debiteur is; S.13 kan dergelijke transacties rechtstreeks uitvoeren met de eenheid die debiteur is, of met een andere eenheid die crediteur is.
11. De categorie kapitaalverhogingen (netto) [2A.11] is gelijk aan transacties in aandelen en overige deelnemingen (F.5) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva van S.11 of S.12, die niet worden uitgevoerd in het proces van het opgeven of verkrijgen van zeggenschap door S.13 over de eenheid die debiteur is, en rechtstreeks door S.13 worden uitgevoerd met de eenheid die debiteur is.
12. De categorie overige [2A.12] is gelijk aan transacties in aandelen en overige deelnemingen (F.5), geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.11, S.12 of S.14, die niet worden uitgevoerd in het proces van het opgeven of verkrijgen van zeggenschap door S.13 over de eenheid die debiteur is, en niet rechtstreeks door S.13 worden uitgevoerd met de eenheid die debiteur is, maar met een andere eenheid die crediteur is.
13. De categorie transacties in overige financiële activa [2A.13] is gelijk aan de netto aankopen van monetair goud en bijzondere trekkingsrechten (F.1) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13, de netto aankopen van verzekeringstechnische voorzieningen (F.6) en overige handelskredieten (F.7) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van alle sectoren behalve S.13.
14. De categorie transacties in overige financiële activa waarvan lopende belastingen minus belastingontvangsten in contanten [2A.14] is gelijk aan dat gedeelte van handelskredieten en transitorische posten (F.7 activa) dat betrekking heeft op de belastingen en sociale premies geregistreerd onder D2, D5, D6 and D91, minus de feitelijk geïnde bedragen aan belastingen, geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van alle sectoren behalve S.13.
15. De categorie transacties in passiva (geconsolideerd) [2A.15] is gelijk aan transacties in chartaal geld en deposito's (F.2) [2A.16], transacties in kortlopende effecten (F.331) [2A.17], transacties in langlopende effecten (F.332) [2A.18], transacties in financiële derivaten (F.34) [2A.19], transacties in leningen (F.4) [2A.20] en transacties in overige passiva [2A.22], geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en mutaties in activa van alle sectoren behalve S.13.
16. De categorie transacties in chartaal geld en deposito's (activa) [2A.16] is gelijk aan de netto aankopen van chartaal geld en deposito's (F.2) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en mutaties in activa van alle sectoren behalve S.13.
17. De categorie transacties in effecten m.u.v. aandelen — kortlopende effecten (passiva) [2A.17] is gelijk aan de netto aankopen van effecten m.u.v. aandelen, exclusief financiële derivaten met een oorspronkelijke looptijd van één jaar of korter (F.331) geregistreerd onder mutaties in activa van S.13 en mutaties in passiva en vermogenssaldo van alle sectoren behalve S.13.
18. De categorie transacties in effecten m.u.v. aandelen — langlopende effecten (passiva) [2A.18] is gelijk aan de netto aankopen van effecten m.u.v. aandelen, exclusief financiële derivaten met een oorspronkelijke looptijd langer dan één jaar (F.332) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en mutaties in activa van alle sectoren behalve S.13.
19. De categorie transacties in financiële derivaten (passiva) [2A.19] is gelijk aan de netto ontvangsten betreffende financiële derivaten (F.34) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en mutaties in activa van alle sectoren behalve S.13.
20. De categorie transacties in leningen (passiva) [2A.20] is gelijk aan nieuwe leningen (F.4) die aangegaan werden, na afrek van terugbetalingen van bestaande leningen, geregistreerd onder mutaties in passiva en het eigen vermogen van S.13 en mutaties in activa van alle sectoren behalve S.13.
21. De categorie transacties in leningen van de centrale bank [2A.21] is gelijk aan transacties in leningen (F.4) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en mutaties in activa van S.121.
22. De categorie transacties in overige passiva [2A.22] is gelijk aan de netto toename van passiva in verzekeringstechnische voorzieningen (F.6) en transitorische posten (F.7) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en mutaties in activa van alle sectoren behalve S.13.
23. De categorie transacties in schuldbewijzen (geconsolideerd) [2A.23] is gelijk aan de netto toename van passiva in chartaal geld en deposito's (F.2) [2A.16], effecten m.u.v. aandelen, exclusief derivaten [2A.17 en 2A.18] (F.33), en leningen (F.4) [2A.20]. Het wordt ook aangeduid als de financieringsbehoefte van de overheid.
24. De categorie transacties in langlopende schuldbewijzen [2A.24] is gelijk aan de netto toename van passiva in schuldbewijzen [2A.23] waarvan de oorspronkelijke looptijd langer dan één jaar is.

⁽¹⁾ Hetgeen leidt tot de herindeling van de eenheid die debiteur is, van de subsector S.11001 of S.12x01 naar de subsector S.11002/3 of S.12x02/3 of omgekeerd.

25. De categorie transacties in schuldbewijzen luidende in nationale valuta [2A.25] is gelijk aan de netto toename van passiva in schuldbewijzen [2A.23] luidende in de eenheid van het wettig betaalmiddel van de lidstaat.
26. De categorie transacties in schuldbewijzen luidende in een deelnemende vreemde valuta [2A.26] is gelijk aan de netto toename van passiva in schuldbewijzen [2A.23] luidende in ECU, plus schuldbewijzen luidende in euro voordat de lidstaat de euro aanneemt (hierna een „deelnemende lidstaat”), plus schuldbewijzen luidende in het wettige betaalmiddel van een deelnemende lidstaat voordat die een deelnemende lidstaat wordt. De nationale munteenheid is hierbij uitgesloten [2A.25].
27. De categorie transacties in schuldbewijzen luidende in een niet-deelnemende vreemde valuta [2A.27] is gelijk aan de netto toename van passiva in schuldbewijzen [2A.23], niet inbegrepen in [2A.25] of [2A.26].
28. De categorie overige stromen [2A.28] is gelijk aan waarderingseffecten van schulden [2A.29], plus overige volumemutaties in schuld [2A.32].
29. De categorie waarderingseffecten van schulden [2A.29] is gelijk aan waarderingsverschillen van vreemde valuta [2A.30], plus overige waarderingseffecten — nominale waarde [2A.31].
30. De categorie waarderingsverschillen van vreemde valuta [2A.30] is gelijk aan nominale waarderingsverschillen (K.11) van schuld [3A.1] die bij omrekening in de nationale valuta van waarde verandert vanwege wisselkoersschommelingen.
31. De categorie overige waarderingseffecten [2A.31] is gelijk aan mutaties in schulden [2A.33], minus transacties in schuldbewijzen [2A.23], minus waarderingsverschillen van vreemde valuta [2A.30], minus overige volumemutaties in schulden [2A.32].
32. De categorie overige volumemutaties in schulden [2A.32] is gelijk aan overige volumemutaties (K.7, K.8, K.10 en K.12) in passiva ingedeeld als chartaal geld en deposito's (AF.2), effecten m.u.v. aandelen, exclusief financiële derivaten (AF.33), of leningen (AF.4), die geen activa van S.13 zijn.
33. De categorie mutaties in schulden [2A.33] is gelijk aan schuld [3A.1] in jaar t, minus schuld [3A.1] in jaar t-1.

Tabel 2B

1. De categorie transacties in schuldbewijzen — niet-geconsolideerd [2B.1] is gelijk aan transacties in chartaal geld en deposito's (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.2], plus transacties in kortlopende effecten (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.3], transacties in langlopende effecten (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.4], plus transacties in leningen van de centrale bank [2B.5], plus overige transacties in overige leningen (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.6].
2. De categorie transacties in chartaal geld en deposito's (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.2] is gelijk aan transacties in chartaal geld en deposito's (F.2) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13.
3. De categorie transacties in kortlopende effecten (passiva) — niet geconsolideerd [2B.3] is gelijk aan transacties in effecten met uitzondering van aandelen, exclusief financiële derivaten) (F.33) waarvan de oorspronkelijke looptijd één jaar is of korter, geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13.
4. De categorie transacties in langlopende effecten (passiva) — niet geconsolideerd [2B.4] is gelijk aan transacties in effecten met uitzondering van aandelen, exclusief financiële derivaten) (F.33) waarvan de oorspronkelijke looptijd meer dan een jaar bedraagt, geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13.
5. De categorie transacties in leningen van de centrale bank [2B.5] is gelijk aan transacties in leningen (F.4) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en mutaties in activa van S.121.
6. De categorie transacties in overige leningen (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.6] is gelijk aan transacties in leningen (F.4) geregistreerd onder mutaties in passiva en vermogenssaldo van S.13 en mutaties in activa van alle sectoren behalve S.121.
7. De categorie consoliderende transacties [2B.7] is gelijk aan transacties in schuldbewijzen — niet-geconsolideerd [2B.1], minus geconsolideerde transacties in schuldbewijzen [2A.23].
8. De categorie consoliderende transacties — chartaal geld en deposito's [2B.8] is gelijk aan transacties in chartaal geld en deposito's (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.2], minus geconsolideerde transacties in chartaal geld en deposito's (passiva) [2A.16].

9. De categorie consoliderende transacties — kortlopende effecten [2B.9] is gelijk aan transacties in kortlopende effecten (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.3], minus geconsolideerde transacties in kortlopende effecten (passiva) [2A.17].
10. De categorie consoliderende transacties — langlopende effecten [2B.10] is gelijk aan transacties in langlopende effecten (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.4], minus geconsolideerde transacties in langlopende effecten (passiva) [2A.18].
11. De categorie consoliderende transacties — leningen [2B.11] is gelijk aan transacties in overige leningen (passiva) — niet-geconsolideerd [2B.6], minus geconsolideerde transacties in leningen (passiva) [2A.20], minus transacties in leningen van de centrale bank [2A.21].

Tabel 3A

1. De categorie overheidsschuld [3A.1] is gelijk aan schuld zoals gedefinieerd in Verordening (EG) nr. 3605/93.
2. De categorie schuld — chartaal geld en deposito's (passiva) [3A.2] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] in het instrument chartaal geld en deposito's (AF.2).
3. De categorie schuld — kortlopende effecten (passiva) [3A.3] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] in het instrument effecten m.u.v. aandelen (exclusief financiële derivaten) (AF.33), waarvan de oorspronkelijke looptijd één jaar of korter is.
4. De categorie schuld — langlopende effecten (passiva) [3A.4] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] in het instrument effecten m.u.v. aandelen (exclusief financiële derivaten) (AF.33), waarvan de oorspronkelijke looptijd meer dan een jaar bedraagt.
5. De categorie schuld — leningen van de centrale bank (passiva) [3A.5] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] in het instrument leningen (AF.4) dat een activum is van S.121.
6. De categorie schuld — overige leningen (passiva) [3A.6] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] in het instrument leningen (AF.4) dat geen activum is van S.121.
7. De categorie schuld aangehouden door ingezetenen van de lidstaat [3A.7] is gelijk aan schuld aangehouden door de centrale bank [3A.8], schuld aangehouden door overige monetaire financiële instellingen [3A.9], schuld aangehouden door overige financiële instellingen [3A.10] en schuld aangehouden door overige ingezetenen van de lidstaat [3A.11].
8. De categorie schuld aangehouden door de centrale bank [3A.8] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] dat een activum is van S.121.
9. De categorie schuld aangehouden door overige monetaire financiële instellingen [3A.9] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] dat een activum is van S.122.
10. De categorie schuld aangehouden door overige financiële instellingen [3A.10] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] dat een activum is van S.123, S.124 of S.125.
11. De categorie schuld aangehouden door overige ingezetenen van de lidstaat [3A.11] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] dat een activum is van S.11, S.14 of S.15.
12. De categorie schuld aangehouden door niet-ingezetenen van de lidstaat [3A.12] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] dat een activum is van S.2.
13. De categorie schuld luidende in nationale valuta [3A.13] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] luidende in het wettig betaalmiddel van de lidstaat.
14. De categorie schuld luidende in een deelnemende vreemde valuta [3A.14] is — voordat de lidstaat een deelnemende lidstaat wordt — gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] luidende in het wettig betaalmiddel van één van de deelnemende lidstaten (m.u.v. de nationale valuta [3A.13]), plus schuld luidende in ECU of in euro.
15. De categorie schuld luidende in een niet-deelnemende vreemde valuta [3A.15] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] dat niet inbegrepen is in [3A.15] of [3A.14].
16. De categorie kortlopende schuld [3A.16] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] waarvan de oorspronkelijke looptijd één jaar is of korter.
17. De categorie langlopende schuld [3A.17] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] waarvan de oorspronkelijke looptijd langer dan één jaar is.

18. De categorie langlopende schuld waarvan tegen variabele rentevoet [3A.18] is gelijk aan het gedeelte van langlopende schuld [3A.17] waarvoor de rentevoet variabel is.
19. De categorie schuld met een resterende looptijd tot en met één jaar [3A.19] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] met een resterende looptijd van één jaar of korter.
20. De categorie schuld met een resterende looptijd langer dan 1 en tot en met 5 jaar [3A.20] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] met een resterende looptijd langer dan 1 en tot en met 5 jaar.
21. De categorie schuld met een resterende looptijd langer dan 1 en tot en met 5 jaar waarvan tegen variabele rentevoet [3A.21] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] met een resterende looptijd langer dan 1 en tot en met 5 jaar [3A.20] waarvoor de rentevoet variabel is.
22. De categorie schuld met een resterende looptijd langer dan 5 jaar [3A.22] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] met een resterende looptijd langer dan 5 jaar.
23. De categorie schuld met een resterende looptijd langer dan 5 jaar waarvan tegen variabele rentevoet [3A.23] is gelijk aan het gedeelte van schuld met een resterende looptijd langer dan 5 jaar [3A.22] waarvoor de rentevoet variabel is.
24. De categorie component schuld van centrale overheid [3A.24] is gelijk aan de passiva van S.1311 die geen activa zijn van S.1311, minus de activa van S.1311 die passiva zijn van S.13 m.u.v. S.1311 [3B.15].
25. De categorie component schuld van deelstaatoverheid [3A.25] is gelijk aan de passiva van S.1312 die geen activa zijn van S.1312, minus de activa van S.1312 die passiva zijn van S.13 m.u.v. S.1312 [3B.16].
26. De categorie component schuld van lagere overheid [3A.26] is gelijk aan de passiva van S.1313 die geen activa zijn van S.1313, minus de activa van S.1313 die passiva zijn van S.13 m.u.v. S.1313 [3B.17].
27. De categorie component schuld van wettelijke socialeverzekeringsinstellingen [3A.27] is gelijk aan de passiva van S.1314 die geen activa zijn van S.1314, minus de activa van S.1314 die passiva zijn van S.13 m.u.v. S.1314 [3B.18].
28. Gemiddelde resterende looptijd van schuld [3A.28] is gelijk aan de gemiddelde resterende looptijd gewogen naar de uitstaande bedragen, uitgedrukt in jaren.
29. De categorie schuld — „zero-coupon”-obligaties [3A.29] is gelijk aan het gedeelte van schuld [3A.1] in de vorm van zero-couponobligaties, d.w.z. obligaties zonder couponbetalingen, waarbij de rente gebaseerd is op het verschil tussen de koersen bij aflossing en bij uitgifte.

Tabel 3B

1. De categorie schuld — niet-geconsolideerd [3B.1] is gelijk aan de passiva van S.13, met inbegrip van de passiva die activa zijn van S.13, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
2. De categorie consoliderende elementen [3B.2] is gelijk aan de passiva van S.13 die tegelijkertijd activa zijn van S.13, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
3. De categorie consoliderende elementen — chartaal geld en deposito's [3B.3] is gelijk aan het gedeelte van consoliderende elementen [3B.2] in het instrument chartaal geld en deposito's (F.2).
4. De categorie consoliderende elementen — kortlopende effecten [3B.4] is gelijk aan het gedeelte van consoliderende elementen [3B.2] in het instrument effecten m.u.v. aandelen (exclusief financiële derivaten) (F.33), waarvan de oorspronkelijke looptijd één jaar of korter is.
5. De categorie consoliderende elementen — langlopende effecten [3B.5] is gelijk aan het gedeelte van consoliderende elementen [3B.2] in het instrument effecten m.u.v. aandelen (exclusief financiële derivaten) (F.33), waarvan de oorspronkelijke looptijd meer dan een jaar bedraagt.
6. De categorie consoliderende elementen — leningen [3B.6] is gelijk aan het gedeelte van consoliderende elementen [3B.2] in het instrument leningen (F.4).
7. De categorie schuld uitgegeven door de centrale overheid [3B.7] is gelijk aan de passiva van S.1311 die geen activa zijn van S.1311, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].

8. De categorie schuld uitgegeven door de centrale overheid waarvan aangehouden door overige subsectoren van de overheid [3B.8] is gelijk aan de passiva van S.1311 die activa zijn van S.1312, S.1313 of S.1314, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 9. De categorie schuld uitgegeven door de deelstaatoverheid [3B.9] is gelijk aan de passiva van S.1312 die geen activa zijn van S.1312, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 10. De categorie schuld uitgegeven door de deelstaatoverheid waarvan aangehouden door overige subsectoren van de overheid [3B.10] is gelijk aan de passiva van S.1312 die activa zijn van S.1311, S.1313 of S.1314, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 11. De categorie schuld uitgegeven door de lagere overheid [3B.11] is gelijk aan de passiva van S.1313 die geen activa zijn van S.1313, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 12. De categorie schuld uitgegeven door de lagere overheid waarvan aangehouden door overige subsectoren van de overheid [3B.12] is gelijk aan de passiva van S.1313 die activa zijn van S.1311, S.1312 of S.1314, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 13. De categorie schuld uitgegeven door wettelijke socialeverzekeringsinstellingen [3B.13] is gelijk aan de passiva van S.1314 die geen activa zijn van S.1314, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 14. De categorie schuld uitgegeven door wettelijke socialeverzekeringsinstellingen waarvan aangehouden door overige subsectoren van de overheid [3B.14] is gelijk aan de passiva van S.1314 die activa zijn van S.1311, S.1312 of S.1313, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 15. De categorie door centrale overheid aangehouden schuld uitgegeven door eenheden in overige subsectoren van de overheid [3B.15] is gelijk aan de passiva van S.1312, S.1313 of S.1314 die activa zijn van S.1311, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 16. De categorie door deelstaatoverheid aangehouden schuld uitgegeven door eenheden in overige subsectoren van de overheid [3B.16] is gelijk aan de passiva van S.1311, S.1313 of S.1314 die activa zijn van S.1312, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 17. De categorie door lagere overheid aangehouden schuld uitgegeven door eenheden in overige subsectoren van de overheid [3B.17] is gelijk aan de passiva van S.1311, S.1312 of S.1314 die activa zijn van S.1313, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].
 18. De categorie door wettelijke socialeverzekeringsinstellingen aangehouden schuld uitgegeven door eenheden in overige subsectoren van de overheid [3B.18] is gelijk aan de passiva van S.1311, S.1312 of S.1313 die activa zijn van S.1314, in dezelfde instrumenten als schuld [3A.1].”
-

RECTIFICATIES

Rectificatie van Beschikking 2007/777/EG van de Commissie van 29 november 2007 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke en de gezondheidsvoorschriften en het model van de certificaten voor bepaalde uit derde landen ingevoerde vleesproducten en behandelde magen, blazen en darmen voor menselijke consumptie en tot intrekking van Beschikking 2005/432/EG

(Publicatieblad van de Europese Unie L 312 van 30 november 2007)

Bladzijde 51, artikel 3, onder a):

in plaats van: „a) zij voldoen aan de voorschriften betreffende de oorsprong en de behandeling van bijlage I, punten 1 en 2, en”,

te lezen: „a) zij voldoen aan de voorschriften betreffende de oorsprong en de behandeling van bijlage I, punt 1 of 2, en”.

BERICHT AAN DE LEZERS

De instellingen hebben besloten in hun teksten niet langer te verwijzen naar de laatste wijziging van de aangehaalde besluiten.

Tenzij anders vermeld, zijn de besluiten waarnaar in de hierin gepubliceerde teksten wordt verwezen, de besluiten zoals die momenteel van kracht zijn.